

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел
Российской Федерации»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
(итальянский)**

Направление подготовки: 41.03.05 Международные отношения

Направленность (профиль) подготовки: Международные отношения и внешняя политика

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

Объем дисциплины (модуля):

в зачетных единицах: 34 з.е.

в академических часах: 1224 ак.ч.

Назаренко А.И. Наименование дисциплины: Иностранный язык профессиональной деятельности (итальянский). – Москва: Дипломатическая академия МИД России, 2025 г.

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский) по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, направленность (профиль) программы «Международные отношения и внешняя политика» составлена Назаренко А.И. в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования от 15.06.2017 № 555.

Руководитель ОПОП

Директор библиотеки



Фрадкова В.И.

Толкачева Ю.В.

Рабочая программа:

обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры

от 19 февраля 2025 г., протокол № 6

Заведующий кафедрой

европейских языков



Зяблова О.А.

рекомендована Учебно-методическим советом (УМС) Академии

от 20 февраля 2025 г., протокол № 5

Председатель УМС



Мирзоева Ф.Р.

одобрена Ученым Советом Академии 26 марта 2025 г., протокол № 4

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной целью дисциплины является развитие личностных качеств, формирование и совершенствование универсальных, коммуникативных и профессиональных компетенций на иностранном языке (итальянском) в соответствии с требованиями ФГОС ВО № 555 от 15 июля 2017г., включая:

- совершенствование когнитивных и аналитических умений с использованием ресурсов на иностранном языке; повышение культуры мышления, общения и речи;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры обучающихся;
- развитие личностных качеств, формирование общекультурных компетенций и толерантного общения с носителями разных культур, ориентация на постоянное саморазвитие и продолжение образования;
- освоение обучающимися навыков межкультурной коммуникации на иностранном языке;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: УК-4, ПК-1.

1.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК 4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном языке коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	Знает нормы устной речи, принятые в профессиональной среде Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде
		УК 4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке	Знает нормы письменной речи, принятые в профессиональной среде Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и/или иностранном языке
		УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета,

			аргументировано отстаивать свои позиции и идеи
		УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов
2.	ПК 1. Способен вести дипломатическую переписку, вести переговоры, составлять аналитические и научные материалы	ПК 1.1. Демонстрирует навыки дипломатической переписки, подготовки аналитических и научных материалов; ПК 1.2. Демонстрирует навыки ведения переговоров для заключения международных соглашений, ведения научной дискуссии; ПК 1.3. Демонстрирует навыки подготовки аналитических обзоров по международной проблематике.	Знает научно-практический и профессиональный понятийный аппарат дипломата; русский и иностранный язык; Умеет осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения научно-практического и профессионального понятийного аппарата дипломата; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы в академических часах с выделением объема контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся

Виды учебной деятельности	Всего	По семестрам				
		4	5	6	7	8
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем:	742,1	160,3	160,5	150,3	150,5	120,5
Аудиторные занятия, часов всего, в том числе:	740	160	160	150	150	120
• занятия лекционного типа						
• занятия семинарского типа:						
практические занятия	740	160	160	150	150	120
лабораторные занятия						
в том числе занятия в интерактивных формах						
в том числе занятия в форме практической подготовки						
Контактные часы на аттестацию в период экзаменационных сессий	2,1	0,3	0,5	0,3	0,5	0,5
2. Самостоятельная работа студентов, всего	481,9	127,7	55,5	65,7	137,5	95,5
• курсовая работа (проект)	-	-	-	-	-	-
• др. формы самостоятельной работы:	481,9	127,7	55,5	65,7	137,5	95,5

– работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями, видеоматериалами		234,7	96	14	35,7	55	34
– поиск информации в различных источниках		167,7	31,7	15	30	56	35
– подготовка к экзамену		79,5		26,5		26,5	26,5
3.Промежуточная аттестация: экзамен, зачет			зачет	экз.	зачет	экз	экз
ИТОГО:	Ак.часов	1224	288	216	216	288	216
Общая трудоемкость	зач. ед.	34	8	6	6	8	6

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием количества академических часов и видов учебных занятий

Темы модуля 1 «Введение в политический дискурс»

4 семестр

Тема №1. История Италии. Объединение Италии. История Италии в XX веке. Современная Италия: экономика, население. Государственное устройство Италии. Введение лексических единиц и речевых оборотов по теме. Метонимический перенос при обозначении органов государственной власти Италии (Palazzo Chigi, Quirinale, Montecitorio, Palazzo Madama, Viminale, la Farnesina и.т.д.). Употребление артикля с названиями должностей, рангами, титулами.

Тема №2. Визиты. Введение лексических единиц и речевых оборотов по теме. Употребление заглавных букв. Поездки. Отъезды. Особенности употребления passato prossimo и imperfetto indicativo. Употребление артиклей и предлогов с географическими названиями. Употребление предлогов с глаголами движения (andare, recarsi, arrivare, venire, tornare, partire). Употребление условного наклонения для выражения неподтвержденной информации в языке итальянских СМИ. План пересказа статьи.

Тема №3. Встречи и обмен мнениями. Дискуссии и консультации. Введение лексических единиц и речевых оборотов. Употребление инфинитива для выражения цели. Глаголы «cominciare», «iniziare», «tenersi», «svolgersi», «continuare», «concludersi». Перевод выражения “dirsi+aggettivo”.

Тема №4. Переговоры. Введение лексических единиц и речевых оборотов.

5 семестр

Тема №5. Межгосударственные отношения. Формы передачи позиции государств. Заявления. Коммюнике. Договоры и соглашения. Введение лексических единиц и речевых оборотов. Различия в значениях существительных “atto”, “patto”, “intesa”, “trattato”, “contratto”. Подписание договоров.

Тема №6. Выборы. Назначения. Формирование правительства. Получения вотума доверия в Парламенте. Вотум недоверия. Импиachment. Введение лексических единиц и речевых оборотов.

Тема №7. Глобальные проблемы современности. Экология. Климатические изменения в мире. Защита окружающей среды. Введение лексических единиц и речевых оборотов.

Тема №8. Дипломатические отношения. Введение лексических единиц и речевых оборотов. Установление, разрыв и восстановление дипломатических отношений.

Темы модуля 2

«Перевод и обсуждение политических текстов»

6 семестр

Тема №1. Формы государственного правления и партийная система Италии. Формирование партийных коалиций. Заглавные буквы и артикли в названиях документов и должностей.

Тема №2. Итальянская пресса: печатные и электронные издания. Особенности ссылки на источники в итальянской прессе. Ближневосточная проблематика в итальянских СМИ. Особенности заголовков итальянских газет и журналов. Употребление сослагательного наклонения в простых предложениях в заголовках в итальянской прессе.

Тема №3. Ядерная проблема. Разоружение. Условные предложения 1-4 типов. Разница в употреблении типов условных предложений в русской и итальянской прессе для выражения условия, относящегося к будущему.

Тема №4. Международное сотрудничество. Внешняя политика России.

7 семестр

Тема №5. Многополярный мир. Международные организации и союзы. Этапы европейской интеграции. Заглавные буквы и артикли в названиях международных организаций. Использование страдательного залога. Страдательный залог с глаголом “venire”. Местоименная форма страдательного залога. Изменение порядка слов при переводе. Приемы добавления и опущения слов при переводе.

Тема №6. Новые технологии. Кибербезопасность. Информационные войны. Образование и перевод неологизмов. Заимствования в современном итальянском языке. Перевод инфинитивных конструкций.

Тема №7. Борьба с терроризмом на международном и национальном уровне. Перевод причастных и герундиальных оборотов. Абсолютный причастный оборот.

8 семестр

Тема №8. Региональные конфликты. Способы решения территориальных, региональных и внутригосударственных конфликтов. «Портрет» переговорщика. Рассмотрение и обсуждение одного из урегулированных конфликтов. Употребление

сослагательного наклонения в придаточных предложениях цели, времени, уступки, условия, причины, следствия, образа действия, определительных.

№	Раздел дисциплины, тема	Лекцион. занятия	Практич. занятия	Лаб. раб.	Самостоят. работа
		ак.час.	ак.час.	ак.час.	ак.час.
	4 семестр				
1	Модуль 1. Тема №1. История Италии. Объединение Италии. История Италии в XX веке. Современная Италия: экономика, население. Государственное устройство Италии.		40		31,7
2	Модуль 1. Тема №2. Визиты. Поездки. Отъезды.		40		32
3	Модуль 1. Тема №3. Встречи и обмен мнениями. Дискуссии и консультации.		40		32
4	Модуль 1. Тема №4. Переговоры.		40		32
			160		127,7
	5 семестр				
5	Модуль 1. Тема №5. Межгосударственные отношения. Формы передачи позиции государств. Заявления. Коммюнике. Договоры и соглашения.		40		7
6	Модуль 1. Тема №6. Выборы. Назначения. Формирование правительства.		40		7
7	Модуль 1. Тема №7. Глобальные проблемы современности. Экология. Климатические изменения в мире. Защита окружающей среды.		40		7
8	Модуль 1. Тема №8. Дипломатические отношения.		40		8
			160		29

	6 семестр				
9	Модуль 2. Тема №1. Формы государственного правления и партийная система Италии. Формирование партийных коалиций.		30		15
10	Модуль 2. Тема №2. Итальянская пресса: печатные и электронные издания. Ближневосточная проблематика в итальянских СМИ.		60		15
11	Модуль 2. Тема №3. Ядерная проблема. Разоружение.		30		15
12	Модуль 2. Тема №4. Международное сотрудничество. Внешняя политика России.		30		20,7
			150		65,7
	7 семестр				
13	Модуль 2. Тема №5. Многополярный мир. Международные организации и союзы.		60		37
14	Модуль 2. Тема №6. Новые технологии. Кибербезопасность. Информационные войны.		30		37
15	Модуль 2. Тема №7. Борьба с терроризмом на национальном уровне.		60		37
			150		111
	8 семестр				
16	Модуль 2. Тема №8. Региональные конфликты. Способы решения территориальных, региональных и внутригосударственных конфликтов. «Портрет» переговорщика.		120		69
			120		69
	ИТОГО:		740		402,4

4.2. Самостоятельное изучение обучающимися разделов дисциплины

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Формы самостоятельной работы*	Оценочное средство для проверки выполнения самостоятельной работы
4 семестр		
Модуль 1. Тема №1. История Италии. Объединения Италии. История Италии в XX веке. Современная Италия: экономика, население.	Поиск информации в различных источниках	<i>Презентация</i>
Модуль 1. Тема №2. Визиты. Поездки. Отъезды.	Работа с текстами из итальянской прессы, упражнениями, аудиозаписями, видеоматериалами.	<i>Письменная работа:</i> Составление плана пересказа статьи.
Модуль 1. Тема №3. Встречи и обмен мнениями. Дискуссии и консультации.	Работа текстами из итальянской прессы, упражнениями, аудиозаписями, видеоматериалами	<i>Письменная работа:</i> Составление плана пересказа статьи.
Модуль 1. Тема №4. Переговоры.	Работа с текстами из итальянской прессы, аудиозаписям, видеоматериалами.	<i>Письменная работа:</i> Составление плана пересказа статьи.
5 семестр		
Модуль 1. Тема №5. Договоры и соглашения.	Работа с текстами из итальянской прессы, упражнениями, аудиозаписями, видеоматериалами	<i>Письменная работа</i>
Модуль 1. Тема №6. Выборы.	Работа с текстами из итальянской прессы, упражнениями,	<i>Письменная работа</i>

	аудиозаписями, видеоматериалами	
Модуль 1. Тема №7. Экология. Климатические изменения в мире. Защита окружающей среды.	Поиск информации в различных источниках	<i>Доклад</i>
Модуль 1. Тема №8. Дипломатические отношения.	Поиск информации в различных источниках	<i>Доклад</i>
6 семестр		
Модуль 2. Тема №1. Партийная система Италии. Формирование партийных коалиций.	Работа с текстами из итальянской прессы, упражнениями, аудиозаписями, видеоматериалами	<i>Тест</i>
Модуль 2. Тема №2. Итальянская пресса: печатные и электронные издания.	Поиск информации в различных источниках	<i>Презентация</i>
Модуль 2. Тема №3. Ядерная проблема.	Работа с текстами из итальянской прессы, упражнениями, аудиозаписями, видеоматериалами	<i>Письменная работа</i>
Модуль 2. Тема №4. Международное сотрудничество. Внешняя политика России.	Поиск информации в различных источниках	<i>Доклад</i>
7 семестр		
Модуль 2. Тема №5. Международные организации и союзы.	Работа с текстами международных документов, аудиозаписями, видеоматериалами	<i>Письменная работа</i>

Модуль 2. Тема №6. Новые технологии. Кибербезопасность.	Поиск информации в различных источниках	<i>Презентация</i>
Модуль 2. Тема №7. Борьба с терроризмом на международном и национальном уровне.	Работа с текстами из итальянской прессы, упражнениями, аудиозаписями, видеоматериалами	<i>Письменная работа</i>
	Поиск информации в различных источниках	<i>Презентация</i>
8 семестр		
Модуль 2. Тема №8. Региональные конфликты. Способы решения территориальных, региональных и внутригосударственных конфликтов. «Портрет» переговорщика.	Работа с текстами международных документов, аудиозаписями видеоматериалами	<i>Письменная работа</i>
	Поиск информации в различных источниках	<i>Презентация</i>

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский) – сформировать навыки в соответствии с требованиями, определенными в ходе практических занятий и расширить фактические знания.

Самостоятельная внеаудиторная работа по дисциплине «Иностранный язык в сфере коммуникации» (итальянский) включает изучение лексического материала, подготовку к практическим занятиям, а также к текущему и промежуточному контролю. Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены обучающимися в ходе самостоятельной работы. Текущий контроль самостоятельной работы обучающихся над учебной программой дисциплины осуществляется в ходе практических занятий.

Самостоятельная работа обучающихся предполагает тщательную подготовку к практическим занятиям, выполнение домашних заданий, работу с рекомендованными материалами, работу над расширением лексического запаса, подготовку письменных работ, подготовку тематических докладов, подготовку к монологическим высказываниям в аудитории на итальянском языке.

Для того чтобы научиться правильно читать, понимать на слух итальянскую речь, а также говорить на итальянском языке, обучающимся следует широко

использовать технические средства, сочетающие зрительное и звуковое восприятие: слушать аудиозаписи, смотреть видеофильмы на итальянском языке.

Для образования умений и навыков работы над текстом без словаря необходима регулярная и систематическая работа над накоплением словарного запаса, а это в свою очередь, связано с развитием навыков работы со словарём. Кроме того, для более точного понимания содержания текста рекомендуется проводить грамматический и лексический анализ текста.

Самостоятельная работа студента в процессе изучения дисциплины включает:

- освоение рекомендованной преподавателем и методическими указаниями по данной дисциплине основной и дополнительной учебной литературы;
- изучение образовательных ресурсов (электронные учебники, электронные библиотеки, электронные видеокурсы и др.);
- самостоятельный поиск информации в Интернете и других источниках;
- подготовку к экзамену/зачету/ зачету с оценкой.

Подробная информация о видах самостоятельной работы и оценочных средствах для проверки выполнения самостоятельной работы приведена в **Методических рекомендациях по самостоятельной работе обучающихся**.

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский).

Образцы заданий текущего контроля и промежуточной аттестации Фонда оценочных средств (ФОС) представлены в Приложении к Рабочей программе дисциплины (модуля) (РПД). В полном объеме ФОС хранится в печатном виде на кафедре, за которой закреплена дисциплина.

6. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский).

6.1. Основная литература

1. Назаренко, А. И. Итальянский язык. Сослагательное наклонение в повседневном и профессиональном общении : учебное пособие / А. И. Назаренко ; под редакцией О. С. Костарновой ; ДА МИД России. - Москва : Проспект, 2021. - 320 с. - ISBN 978-5-392-31812-4. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1179?idb=books> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.

6.2. Дополнительная литература

1. Горбылева А.В. Итальянский язык. Ближневосточная повестка в итальянской прессе : учебное пособие. Уровень : функциональный (B2) / ДА МИД России. - Москва : [б.и], 2024. - 116 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1501?idb=books>. (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
2. Назаренко, А. И. Итальянский язык: Продвинутый этап : Учебное пособие. - В 2-х ч. Часть 2 / А. И. Назаренко ; ДА МИД России. - Москва : [б.и.], 2017. - 61 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1191?idb=books> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
3. Назаренко, А. И. Итальянская пресса. Аннотирование, реферирование, смысловой критический анализ статей : учебное пособие / А. И. Назаренко; ДА МИД России. - Москва : [б.и], 2023. - 170 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1125?idb=books> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
4. Назаренко, А. И. Способы решения территориальных, региональных и внутригосударственных конфликтов. : учебно-методическая разработка. Уровень : оперативный (C1) / А. И. Назаренко ; ДА МИД России. - Москва : [б.и], 2023. - 48 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1317?idb=books> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем

7.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая профессиональные базы данных

1. Министерство иностранных дел : официальный сайт. - Москва. - URL: <https://mid.ru/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
2. Правительство Российской Федерации : официальный сайт. - Москва. - Обновляется в течение суток. - URL: <http://government.ru> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.
3. ANSA : Информационно-новостной сайт. - URL: www.ansa.it (дата обращения: 25.01.2025) - Текст: электронный.

4. Adnkronos : Информационно-новостной сайт. - URL: <https://www.adnkronos.com> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
5. “Corriere della sera”. - [сайт]. - URL: <https://www.corriere.it> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
6. “Il Giornale”. - [сайт]. - URL: <https://www.ilgiornale.it/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
7. “Il Messaggero”. - [сайт]. - URL: <https://www.ilmessaggero.it> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
8. “Il Sole 24 ore”. - [сайт]. - URL: <https://www.ilsole24ore.com> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.

7.2. Информационно-справочные системы

1. Corriere della sera : Dizionario dei sinonimi e dei contrari : [сайт]. – URL : https://dizionari.corriere.it/dizionario_sinonimi_contrari/ (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
2. Treccani : Vocabolario : [сайт]. - URL: <https://www.treccani.it/vocabolario/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
3. Virgilio : Sapere : [сайт]. - URL: <https://sapere.virgilio.it/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.
4. NOEPLI.it : La grande libreria online : [сайт]. – URL : https://www.grandidizionari.it/Dizionario_Italiano/ (дата обращения: 25.01.2025). - Текст: электронный.

7.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства.

Академия обеспечена необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- Microsoft Office - 2016 PRO (Полный комплект программ: Access, Excel, PowerPoint, Word и т.д);
- Программное обеспечение электронного ресурса сайта Дипломатической Академии МИД России, включая ЭБС; 1С: Университет ПРОФ (в т.ч., личный кабинет обучающихся и профессорско-преподавательского состава);
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ» версия 3.3 (отечественное ПО);
- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России на платформе «МегаПро» - [https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web](https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web;);
- ЭБС «Лань» - <https://e.lanbook.com/>;
- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» - <http://dlib.eastview.com>;
- ЭБС «Университетская библиотека –online» - <http://biblioclub.ru>;
- ЭБС «Юрайт» - <http://www.urait.ru>;
- ЭБС «Book.ru» - <https://www.book.ru/>;

- ЭБС «Znanium.com» - <http://znanium.com/>;
- ЭБС «IPRbooks» - <http://www.iprbookshop.ru/>;
- ЭБС «IPR SMART» - <http://www.iprbookshop.ru/>;
- 7-Zip (свободный файловый архиватор с высокой степенью сжатия данных) (отечественное ПО);
- AIMP Бесплатный аудио проигрыватель (лицензия бесплатного программного обеспечения) (отечественное ПО);
- Foxit Reader (Бесплатное прикладное программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (лицензия бесплатного программного обеспечения);
- Система видеоконференц связи BigBlueButton (<https://bbb.dipacademy.ru>) (свободно распространяемое программное обеспечение),
- Система видеоконференц связи «Контур.Талк» (отечественное ПО).
- Система видеоконференц связи МТС Линк (отечественное ПО).

Каждый обучающийся в течение всего обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе и электронной информационно-образовательной среде.

8. Описание материально–технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)

Дисциплина *«Иностранный язык профессиональной деятельности»* (итальянский) обеспечена:

учебными аудиториями для проведения практических занятий, оборудованными мультимедийными средствами обучения;

учебными аудиториями для проведения, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации: компьютерами, LCD-проекторами, магнитофонами.

Учебные аудитории соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам, укомплектованы учебной мебелью.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, обеспечивающей доступ к сети Интернет и электронной информационно-образовательной среде Академии.

Обновление рабочей программы дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Рабочая программа дисциплины (модуля):

обновлена, рассмотрена и одобрена на 20___/___ учебный год на заседании кафедры
_____ от _____ 20___ г., протокол № _____

Приложение к РПД

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел
Российской Федерации»**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по
дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)**

Направление подготовки: 41.03.05 Международные отношения

Направленность (профиль) подготовки: Международные отношения и внешняя политика

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

Москва

Цель фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) (далее ФОС) - установление соответствия уровня сформированности компетенций обучающегося, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки и ОПОП ВО.

Задачи ФОС:

- контроль и управление достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора компетенций выпускников;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных/отрицательных;
- контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков, определенных в ФГОС ВО и ОПОП ВО;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс Академии.

Оценочные материалы разрабатываются с учетом следующих принципов:

- актуальность (соответствие действующим нормативным правовым актам, отраслевым регламентам, ГОСТ (ам) и т.д.);
- адекватность (ориентированность на цели и задачи ОПОП, дисциплины (модуля), практик, НИР, их содержание);
- валидность (возможность использования для «измерения» сформированности компетенций с целью получения объективных результатов);
- точность и однозначность формулировок (недопущение двусмысленного толкования содержания задания);
- достаточность (обеспечение наличия многовариантности заданий);
- наличие разнообразия методов и форм.

1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств (ФОС) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

Рабочей программой дисциплины «Иностранный язык профессиональной деятельности» (немецкий)» предусмотрено формирование следующих компетенций: УК-4 (УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4), ПК-1 (ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3)

2. Показатели и критерии оценивания контролируемой компетенции на различных этапах формирования, описание шкал оценивания

Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

Код и наименование формируемой компетенции	Код и формулировка индикатора достижения формируемой компетенции	Результаты обучения	Наименование контролируемых разделов и тем дисциплины	Наименование оценочного средства	
				Контрольная точка текущего контроля	промежуточная аттестация
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК 4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном языке коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	Знает нормы устной речи, принятые в профессиональной среде; Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия; Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде;	Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий	Контрольная работа по иностранному языку <i>(2- в семестр для дисциплин по иностранным языкам с Ведомостью)</i>	Билеты к экзамену в письменной форме и экзамену в устной форме – 5, 7 и 8 семестры Билеты к зачету в устной форме - 4 и 6 семестры
	УК 4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке	Знает нормы письменной речи, принятые в профессиональной среде; Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и/или иностранном языке;			
	УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере; Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументированно			
	УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный				

ПК 1. Способен вести дипломатическую переписку, вести переговоры, составлять аналитические и научные материалы	ПК 1.1 Демонстрирует навыки дипломатической переписки, подготовки аналитических и научных материалов; ПК 1.2 Демонстрирует навыки ведения переговоров для заключения международных соглашений, ведения научной дискуссии ПК 1.3 Демонстрирует навыки подготовки аналитических обзоров по международной проблематике.	отстаивать свои позиции и идеи; Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов. Знает научно-практический и профессиональный понятийный аппарат дипломата; русский и иностранный язык; Умеет осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения научно-практического и профессионального понятийного аппарата дипломата; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации.			
---	---	---	--	--	--

3. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности (индикаторов достижения компетенций), характеризующих результаты обучения в процессе освоения дисциплины и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

4 семестр

Темы презентаций к теме 1 модуля 1 «История Италии. Объединение Италии. История Италии в XX веке. Современная Италия: экономика, население»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Древние племена на территории Италии. Культура этрусков.
2. Древний Рим.
3. Раннее Средневековье.
4. Позднее Средневековье.
5. Эпоха Возрождения.
6. Эпоха Просвещения.
7. XIX век. Объединение Италии.
8. XX век. Италия в Первой мировой войне.
9. XX век. Италия во Второй мировой войне.
10. XX век. Послевоенная эпоха. «Свинцовые 70-е»
11. Италия на рубеже XX-XXI веков.

максимум 15 баллов

Критерии оценивания презентации

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-13 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
12-9 баллов	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
8-6 баллов	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
5-4 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

3-1 балла	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
-----------	--

Образец письменной работы: составление плана пересказа статьи к теме 2 модуля 1 «Визиты. Поездки. Отъезды»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

Прочитайте текст. Разделите статью на логические части и составьте письменный план пересказа статьи, используя вводные фразы, в соответствии с образцами, приведенными на стр. 42-53 учебного пособия А.И. Назаренко «Итальянская пресса. Реферирование, аннотирование, смысловой критический анализ статей».

Mattarella a Parigi: “Con la Francia per una politica di crescita”

Il presidente della Repubblica è a Parigi per un incontro con Hollande. "Tra i nostri due Paesi c'è perfetta identità di vedute sulla Libia", dice. Poi un appello per una politica condivisa in Europa sull'immigrazione

30 marzo 2015, Parigi (*La Repubblica*) - Il discorso di Sergio Mattarella a Parigi è un inno all'identità di vedute tra Italia e Francia. Dall'economia alla lotta contro il terrorismo fino alla politica sull'immigrazione. Italia e Francia devono "stimolare la politica di crescita che l'Unione europea ha impostato", dice il presidente nell'incontro con il capo dello Stato francese François Hollande. Insomma, un riconoscimento dei passi avanti fatti dall'Ue sulla ripresa, nella consapevolezza che toccherà ancora a Roma e Parigi spingere su questi temi. "La crescita e la ripresa devono essere quanto più forti possibili e dobbiamo creare posti di lavoro", è la risposta di Hollande. Il capo dello Stato italiano parla della responsabilità attiva dei tre maggiori Paesi del Continente. "Italia, Francia e Germania devono mettersi alla testa di un movimento per una maggiore integrazione dell'Ue", ha detto parlando all'Eliseo dopo il primo

colloquio con Hollande. Il Capo dello Stato ha molto insistito sul fatto che proprio gli ultimi avvenimenti internazionali e la crisi economica dimostrano che "non serve meno Europa ma più Europa". Non si può ridurre l'Europa ai soli temi di bilancio: deve avere ideali comuni di pace e sicurezza, è stata la dichiarazione comune.

Mattarella ha trovato elementi di convergenza anche sulle preoccupazioni italiane per il Nord Africa. A partire da quella libica, vera priorità della politica estera italiana. Francia e Italia "hanno l'identità di vedute sulla lotta contro il terrorismo e su come affrontare la crisi libica", ha detto il presidente italiano. Ed ha aggiunto: "Bisogna impedire all'Isis di insediarsi con basi terroristiche in Libia e stroncare il traffico di profughi ed emigranti". "Contro il terrorismo, contro questa aggressione alla civiltà e alla cultura bisogna rispondere con una reazione non solo militare, ma culturale per contrastare una campagna di odio e di reclutamento anche su internet. Bisogna rispondere con un nuovo partenariato di civiltà". Infine il tema dell'immigrazione, su cui l'Italia ha tante volte lamentato di essere stata lasciata sola nell'Unione europea. "L'Europa deve dare una risposta collegiale all'esigenza di accoglienza di gente disperata che viene in Europa", ha detto Mattarella.

максимум 5 баллов

Критерии оценивания составления письменного плана пересказа статьи

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи определены правильно, употреблено максимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6).
4 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи определены правильно, употреблено достаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует хорошее знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет от 6 до 10.
3 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не всегда структурирован и логически правильно выстроен. Употреблено недостаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует

	недостаточное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – 10-15.
2 балла	Содержание статьи понято неверно, присутствуют многочисленные фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Употреблено минимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует плохое знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 15.
1 балл	Содержание статьи понято неверно, присутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Не употребляются вводные слова. Обучающийся не знает изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 20.

Образец письменной работы: составление плана пересказа статьи к теме 3 модуля 1 «Встречи и обмен мнениями. Дискуссии и консультации»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

**Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)**

Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр

Прочитайте текст. Разделите статью на логические части и составьте письменный план пересказа статьи, используя вводные фразы, в соответствии с образцами, приведенными на стр. 42-53 учебного пособия А.И. Назаренко «Итальянская пресса. Реферирование, аннотирование, смысловой критический анализ статей».

Gerusalemme capitale, Mogherini a Netanyahu: "Si sbaglia se crede che l'Ue seguirà Trump"

dalla nostra inviata Francesca Caferri

11 dicembre 2017 (*La Repubblica*) - Benjamyn Netanyahu è arrivato a Bruxelles per un viaggio che era stato programmato da tempo ma che ora assume contorni molto diversi. Il premier ha già incontrato l'Alta rappresentante Ue per gli Affari esteri, Federica Mogherini. Nella conferenza stampa congiunta, Netanyahu ha difeso la scelta di Donald Trump: "Gerusalemme è sempre stata capitale di Israele e Trump ha messo in chiaro i fatti, nero su bianco. Gerusalemme è la capitale di Israele e affermarlo non è un ostacolo alla pace, ma un passo verso la pace perché per arrivare alla pace occorre riconoscere la verità". "È tempo che i palestinesi riconoscano l'esistenza dello stato

ebraico e Gerusalemme come sua capitale" - ha aggiunto. Quanto ai rapporti con l'Ue, il premier israeliano ha detto: "Credo che in futuro tutti i Paesi europei sposteranno le proprie ambasciate e Gerusalemme".

"Non ci sono iniziative di pace che possano avvenire senza l'impegno degli Usa - ha sottolineato Mogherini -, ma gli Usa non si facciano illusioni, la loro sola iniziativa non avrebbe successo, perché servono un quadro regionale e internazionale che accompagni l'avvio, che in questo momento sembrano molto lontani". Mogherini continua a ritenere che "l'unica soluzione realistica è basata su due Stati, con Gerusalemme capitale sia dello Stato di Israele sia dello Stato palestinese".

Anche Emmanuel Macron, che di fatto in questa crisi sta assumendo il ruolo di leader dell'Europa, in assenza di una Angela Merkel impegnata sul fronte interno, ha ribadito il suo supporto alla soluzione dei due Stati.

Vladimir Putin, arrivato al Cairo per incontrare il presidente egiziano, ha detto che la Russia e l'Egitto sono a favore del dialogo diretto israelo-palestinese. "Riteniamo controproducenti - ha detto il presidente russo - tutti i passi che possano destabilizzare la ricerca di una soluzione al conflitto israelo-palestinese".

максимум 5 баллов

Критерии оценивания составления письменного плана пересказа статьи

<i>5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	Пояснение к оценке
5 баллов	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи определены правильно, употреблено максимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6).
4 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи определены правильно, употреблено достаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует хорошее знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет от 6 до 10.
3 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не всегда структурирован и логически правильно выстроен. Употреблено недостаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует

	недостаточное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – 10-15.
2 балла	Содержание статьи понято неверно, присутствуют многочисленные фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Употреблено минимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует плохое знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 15.
1 балл	Содержание статьи понято неверно, присутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Не употребляются вводные слова. Обучающийся не знает изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 20.

Образец письменной работы: составление плана пересказа статьи к теме 4 модуля 1 «Переговоры»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

Прочитайте текст. Разделите статью на логические части и составьте письменный план пересказа статьи, используя вводные фразы, в соответствии с образцами, приведенными на стр. 42-53 учебного пособия А.И. Назаренко «Итальянская пресса. Реферирование, аннотирование, смысловой критический анализ статей».

Turchia. l'Ue gioca la carta di altri aiuti per fermare i migranti diretti in Grecia

Antonio Albanese

7 Marzo, 2020 (*agcnews*) - Il 6 marzo, l'Unione Europea ha chiesto ai migranti al confine turco di smettere di cercare di entrare in Grecia, ma ha fatto balenare la prospettiva di maggiori aiuti per Ankara. Decine di migliaia di migranti hanno cercato di entrare in Grecia, e quindi nell'Ue, da quando il 28 febbraio la Turchia ha dichiarato che non cercherà più di trattenerli sul suo territorio come concordato nel 2016 con l'Ue in cambio di miliardi di euro di aiuti.

Le forze di sicurezza greche e turche hanno nuovamente dispiegato gas lacrimogeni il 6 marzo, al valico di frontiera di Kastanies-Pazarkule. «La notizia della

presunta apertura del confine greco-turco è falsa e la gente non deve cercare di spostarsi», ha detto Josep Borrell durante una riunione dei ministri degli Esteri dell'Ue in Croazia, riporta *Reuters*.

L'Ue potrebbe offrire più soldi oltre i 6 miliardi di euro promessi nel 2016 per aiutare i rifugiati, ma la Turchia deve prima smettere di usarli come “merce di scambio”, ha detto. La Turchia, che ospita quasi 4 milioni di profughi di guerra siriani, dice che l'Ue non è riuscita a mantenere le sue precedenti promesse. Vuole anche un maggiore sostegno europeo in Siria, dove le sue truppe si stanno scontrando con le forze governative siriane.

Circa un quarto dei migranti al confine sono siriani e la maggior parte del resto sono afgani, pakistani, iraniani e africani, secondo le stime turche. La Grecia dice di aver respinto circa 35.000 migranti che hanno cercato di attraversare il confine la settimana scorsa. La Turchia ha dispiegato 1.000 poliziotti nella zona per fermare il respingimento dei migranti sul suo territorio.

Atene ha in programma di estendere la sua recinzione di confine di altri 40 km, dicono fonti che conoscono la questione. Ha anche intensificato le pattuglie navali nell'Egeo per scoraggiare i migranti che cercano di raggiungere le isole greche come Lesbo con un gommone. La guardia costiera turca ha salvato circa 120 migranti, compresi i bambini piccoli, il 6 marzo.

Borrell ha detto che un nuovo accordo di cessate il fuoco mediato dai presidenti di Turchia e Russia per la provincia di Idlib, in Siria, potrebbe facilitare un maggiore aiuto umanitario alla Siria e ai rifugiati ospitati in Turchia.

максимум 5 баллов

Критерии оценивания составления письменного плана пересказа статьи

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи определены правильно, употреблено максимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6).
4 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют фактические ошибки. План пересказа хорошо структурирован, логически правильно выстроен и завершен. Логические части статьи определены правильно, употреблено достаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует хорошее знание

	изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет от 6 до 10.
3 балла	Содержание статьи правильно понято, отсутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не всегда структурирован и логически правильно выстроен. Употреблено недостаточное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует недостаточное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – 10-15.
2 балла	Содержание статьи понято неверно, присутствуют многочисленные фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Употреблено минимальное количество вводных слов. Обучающийся демонстрирует плохое знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 15.
1 балл	Содержание статьи понято неверно, присутствуют грубые фактические ошибки. План пересказа не структурирован и логически не выстроен. Не употребляются вводные слова. Обучающийся не знает изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – больше 20.

5 семестр

Образец письменной работы к теме 5 модуля 1 «Договоры и соглашения»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

**Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)**

Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр

Прочитайте статью. Выполните ее письменное реферирование.

"Sul nucleare si troverà un accordo", ha detto Zarif a Di Maio

Secondo quanto apprende l'AGI, il capo della diplomazia iraniana si è detto "ottimista" sul raggiungimento di un nuovo accordo sul nucleare nei colloqui indiretti avviati nella capitale austriaca con gli americani e a Di Maio ha ricordato la "potenzialità dei rapporti bilaterali"

18 maggio 2021 (AGI) - Rassicurare l'Italia sul buon esito dei negoziati sul nucleare iraniano a Vienna e riprendere le fila della cooperazione economico-commerciale con il nostro Paese, in vista della possibile revoca delle sanzioni

americane a Teheran: sono stati i punti cardine della visita a Roma del ministro degli Esteri iraniano, Mohammad Javad Zarif, che alla Farnesina ha incontrato il collega Luigi Di Maio.

Secondo quanto apprende l'AGI, il capo della diplomazia iraniana si è detto "ottimista" sul raggiungimento di un nuovo accordo sul nucleare nei colloqui indiretti avviati nella capitale austriaca con gli americani e a Di Maio ha ricordato la "potenzialità dei rapporti bilaterali", racchiusa tutta nei 30 miliardi di euro in contratti, annunciati dopo la sigla dell'accordo sul nucleare del 2015 (Jcpoa) e nell'Accordo quadro di finanziamento (Master Credit Agreement), con cui si apriva una linea di credito fino a 5 miliardi di euro per progetti e partnership in Iran in settori come infrastrutture, oil & gas e industria chimica, petrolchimica e metallurgica.

Iniziative rimaste solo sulla carta, a causa della reintroduzione delle sanzioni americane, sulla cui revoca parziale si sta lavorando a Vienna per riportare sia Washington, che Teheran al pieno rispetto dell'intesa, stracciata dall'amministrazione Trump che ne uscì in modo unilaterale nel 2018.

"L'Italia è tra i Paesi occidentali che meno di tutti hanno lasciato l'Iran", ha ricordato Zarif in un'intervista alla tv Irib, riferendo che l'omologo italiano ha espresso il desiderio di ritornare al livello dei rapporti commerciali a cui si era arrivati dopo la finalizzazione del Jcpoa e che vedevano il nostro Paese primo partner commerciale della Repubblica islamica in Europa.

A riguardo, Di Maio ha sottolineato "l'urgenza" di arrivare a un compromesso in tempi rapidi a Vienna, "perché da questo dipende la rivitalizzazione di tanti altri ambiti, non solo quello dell'interscambio con l'Italia".

Tra gli artefici del Jcpoa, Zarif – che è a fine mandato e avrebbe espresso l'intenzione di tornare a insegnare all'università - ha assicurato la controparte italiana che anche se un accordo a Vienna non verrà raggiunto prima delle presidenziali iraniane del 18 giugno, che porteranno a un cambio di governo, "la strada verso l'intesa è ormai tracciata", come ha detto la Guida Suprema dell'Iran, Ali Khamenei.

L'Iran, come anche le cancellerie europee, russa e cinese impegnate nelle delicate trattative di Vienna, continua a lavorare per tenere separato il dossier nucleare da altri temi regionali e internazionali che potrebbero farlo deragliare: primo tra tutti, la recente escalation di ostilità tra israeliani e palestinesi. Il fatto che i negoziati sul nucleare nella capitale austriaca proseguano, secondo Teheran, è ancora "un buon segno".

La situazione in Medio Oriente - dove la Repubblica islamica è schierata sia politicamente, che con forniture militari al fianco di Hamas contro Israele – è stata tra i temi in cima all'agenda nell'incontro con Di Maio, in cui si è però "registrata la differenza di posizioni tra i due Paesi".

Nel condannare i lanci di razzi da Gaza e auspicando una proporzionalità di Israele nella risposta, il titolare della Farnesina ha riaffermato l'appello, affinché le parti adottino subito misure di de-escalation. Dal canto suo, ha riferito in una nota l'ambasciata iraniana a Roma, Zarif ha ricordato la condanna, arrivata ieri dall'Organizzazione della cooperazione islamica (Oic), delle "azioni razziste e bellicose del regime sionista".

Infine, il tema dei diritti umani in Iran - su cui si erano concentrate polemiche e critiche alla vigilia della visita di Zarif a Roma – è stato affrontato da Di Maio, alla luce dell'impegno dell'Italia contro la pena di morte.

максимум 10 баллов

Критерии оценки письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано наличие связности изложения текста.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано понимание текста.

Образец письменной работы к теме 6 модуля 1 «Выборы»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр**

Прочитайте статью. Выполните ее письменное реферирование.

Elezioni, Meloni trascina il Centro-destra alla vittoria. «Governo a guida FdI» Affluenza al 63,8%, in calo di nove punti rispetto alla precedente tornata elettorale

26 settembre 2022 (*Il Sole 24 ore*) - Da una parte la forte affermazione di Fratelli d'Italia, primo partito in tutta Italia (intorno al 26%), ad eccezione di Sud e isole dove in testa c'è il Movimento 5 Stelle che a Napoli Fuorigrotta batte il suo ex capo Luigi Di Maio, sconfitto dall'ex ministro Sergio Costa. FdI fa da traino a un centrodestra dove Lega e Forza Italia inseguono a distanza l'alleato. Dall'altra, il dato dell'affluenza al 63,8%, in calo di nove punti rispetto alla precedente tornata elettorale, con un crollo al Sud. Sono questi i due volti delle elezioni politiche 2022.

«Questo è il tempo della responsabilità - è stato il commento a caldo della leader di FdI Giorgia Meloni - , il tempo in cui se si vuole far parte della storia si deve capire quale responsabilità abbiamo verso decine di milioni di persone perchè l'Italia ha scelto noi e non la tradiremo come non l'abbiamo mai tradita. Se saremo chiamati a governare la nazione ha aggiunto - lo faremo per tutti, per unire un popolo esaltando ciò che unisce piuttosto che ciò che divide».

Al Senato la coalizione di centrodestra prende almeno 114 seggi e mette in sicurezza la possibilità di governare in autonomia. Alla Camera supera il 43 per cento e vola. Meloni stravince e si prende l'Italia con gli alleati interni indeboliti e la Lega di Salvini vicina al crollo. Tiene Forza Italia, almeno rispetto agli ultimi sondaggi. FdI è infatti nettamente il primo partito italiano con il 26 per cento di consensi, seguito dal Pd che con il 19,8% non sfonda il tetto minimo cercato del 20%. Exploit del Movimento Cinque stelle che rimane il terzo partito italiano con il 15,5 per cento. Crolla invece la Lega all'8,78 per cento tallonata da Forza Italia data all'8,12%. Il centrosinistra alla Camera raggiunge il 26,14% con il Pd appena sotto il 20%, Il M5s il 15,41% e il terzo polo si ferma al 7,79 per cento. Queste sono le indicazioni che escono dal voto e che danno il centrodestra avanti sia alla Camera che al Senato con circa il 43 per cento dei consensi.

Il centrodestra, e questo è il dato più importante, avrà una maggioranza autonoma anche al Senato, quello che era il vero dubbio della vigilia. Il centrodestra è stimato in una forchetta va da 109 a 119 seggi, sufficienti per navigare con una certa tranquillità. Di definitivo c'è solo il dato dell'affluenza che non è disastroso come si temeva ma certo fa registrare un netto calo rispetto alle politiche del 2018: secondo i dati del Viminale alle 23 hanno votato circa il 64 per cento degli elettori contro il 74 delle scorse elezioni. Ben 10 punti in , la più bassa della storia repubblicana.

Lusinghiero il risultato del Movimento guidato da Giuseppe Conte che ribalta gli ultimi sondaggi e che lo collocano ben avanti alla Lega di Salvini. E immediatamente gli esponenti M5s attaccano il Pd per la gestione della campagna elettorale: «il centrodestra unito ha vinto. Letta qualche domanda dovrà farsela», ha detto il vicepresidente M5s Michele Gubitosa. E in casa Pd già si riparla apertamente di alleanza con l'M5s: «È evidente che ora si aprirà un'altra stagione dopo che avremo capito quali sono i numeri», ha detto per il Pd Francesco Boccia parlando del dialogo con il M5s.

In casa del terzo polo si respira un'atmosfera mista: oggettivamente buono il risultato del matrimonio tra Calenda e Renzi ma le aspettative della vigilia erano alte e il nuovo partito non è riuscito a sfondare quel 10 per cento che sarebbe stato un successo.

максимум 10 баллов

Критерии оценки письменного реферирования статьи по профессиональной тематике на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
--	--------------------

10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при реферировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано наличие связности изложения текста.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; при реферировании не было продемонстрировано понимание текста.

Темы докладов к теме 7 модуля 1: «Экология. Климатические изменения в мире. Защита окружающей среды»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр**

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Il problema del riscaldamento globale.
2. Cambiamenti climatici in Italia.
3. Problema dell'inquinamento in Italia.
4. Calamità naturali in Italia negli ultimi anni.
5. Protezione dell'ambiente.

максимум 5 баллов

Критерии оценивания докладов:

5-ти балльная оценка	Пояснение к оценке
----------------------	--------------------

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	
5 баллов	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок выше 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Доклад слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, многочисленные грамматические ошибки. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Доклад не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими.

	Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
--	---

Темы докладов к теме 8 модуля 1: «Дипломатические отношения»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

**Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)**

Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Storia dei rapporti diplomatici tra Italia e la Russia
2. Rapporti diplomatici tra Italia e Francia
3. La crisi diplomatica tra Italia e Francia (inverno 2019)
4. Rapporti diplomatici tra Italia e Cina
5. Rapporti diplomatici tra Italia e uno dei Paesi dell’America del Sud

максимум 5 баллов

Критерии оценивания докладов:

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания

	изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Доклад слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики; количество грамматических ошибок 15 – 20. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Доклад не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более 20. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

6 семестр

Образец теста по теме 1 модуля 2: «Партийная система Италии. Формирование партийных коалиций»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»

(итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр

Nel 1994 in Italia finì un periodo storico conosciuto come:

- Rinascimento
- Risorgimento
- Prima Repubblica
- Seconda Repubblica

Lo scandalo che negli anni 1992-1993 portò al crollo degli storici partiti italiani (Dc, Psi, Pci) è conosciuto come

- Tendopoli
- Flat Tax
- Tangentopoli
- Spedizione Transalpina

Il 18 gennaio del 1994 fu fondato il partito

- Movimento 5 Stelle
- Forza Italia
- Italia Viva
- Partito democartico

Fra i partiti che formarono la coalizione al termine delle elezioni politiche a marzo del 1994 c'era

- Fratelli d'Italia
- Lega
- Lega Nord
- Rifondazione comunista

Il primo governo Berlusconi cadde dopo

- 8 mesi e 6 giorni
- 2 anni
- 2 mesi
- 3 anni e 3 mesi

Максимум 5 баллов

Критерии оценивания выполнения теста

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Правильно выполнено 90 - 100% заданий
4 балла	Правильно выполнено 70 - 90% заданий
3 балла	Правильно выполнено 50 - 70% заданий
2 балла	Правильно выполнено 50% заданий
1 балл	Правильно выполнено менее 50 % заданий

Темы презентаций к теме 2 модуля 2 «Итальянская пресса»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

**Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)**

Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Agenzie di stampa italiane.
2. Giornali politici.
3. La stampa cattolica.
4. Riviste italiane.
5. La Repubblica.
6. La Stampa.
7. Il Sole 24 Ore.
8. Giornali sportivi.

Максимум 10 баллов

Критерии оценивания презентации

10-ти балльная оценка	Пояснение к оценке
-----------------------	--------------------

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	
10-8 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
7-6 баллов	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
5-3 баллов	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок – более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2-1 балла	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций, количество грамматических ошибок – более 20. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец письменной работы к теме 3 модуля 2 «Ядерная проблема»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр

1. L'articolo dice che

- Trump vuole modificare l'accordo con Teheran in modo che protegga gli interessi americani
- Obama aveva siglato l'accordo nel 2015 senza pensare agli interessi americani
- Trump promette di rispettare l'accordo a patto che Teheran difenda gli interessi americani

2. La “de-certificazione” dell'accordo prevede

- l'introduzione delle sanzioni contro l'Iran
- un dibattito al Congresso Usa
- un dibattito all'Onu

3.L'accordo con Teheran è

- il peggior accordo che gli Usa abbiano mai firmato
- un accordo che impedisce al regime iraniano di creare una bomba atomica
- un accordo che prevede la collaborazione internazionale per creare un'arma atomica

4. L'accordo con Teheran

- è stato rigorosamente applicato dalla parte iraniana
- ha contribuito alla pace e sicurezza regionale
- porta il nome di Jcpoa

5. L'articolo dice che le autorità iraniane

- hanno annunciato di aver creato la bomba atomica
- non sono preoccupati della situazione
- hanno già preso misure appropriate

6. Secondo il presidente Rohani le armi che sta costruendo l'Iran

- servono per la difesa del Paese
- vengono create con l'aiuto degli ispettori dell'Aiea
- sono in maggior parte missili intercontinentali

7. Se gli Usa si ritireranno dall'accordo nucleare

- anche la Russia potrebbe lasciare l'intesa
- ciò avrà conseguenze negative per la sicurezza e stabilità in tutto il mondo
- la Russia firmerà un altro accordo con l'Iran

8. Il presidente Macron si recherà in Iran

- insieme al premier italiano Gentiloni
- nel 2018
- entro 60 giorni dopo la decisione del Congresso Usa

Максимум 5 баллов

Критерии оценки письменных работ:

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Правильно выполнено 90 - 100% заданий
4 балла	Правильно выполнено 70 - 90% заданий
3 балла	Правильно выполнено 50 - 70% заданий
2 балла	Правильно выполнено 50% заданий
1 балл	Правильно выполнено менее 50 % заданий

Темы докладов к теме 4 модуля 2: «Внешняя политика России»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Politica estera della Federazione russa in direzione dell'Asia e dei suoi Paesi emergenti.
2. Politica estera della Federazione russa nell'Asia-Pacifico.
3. Politica estera della Federazione russa in Africa.
4. Politica estera della Federazione russa nel Medio oriente.
5. Politica estera della Federazione russa nell'America del Sud.

максимум 10 баллов

Критерии оценивания докладов:

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
7-6 баллов	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.

5-3 баллов	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок – более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2-1 балла	Доклад не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций, количество грамматических ошибок – более 20. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

7 семестр

Темы письменных работ к теме 5 модуля 2 «Международные организации и союзы»

Прочитайте статью. Выполните ее письменное реферирование и комментирование, используя вводные фразы и в соответствии с образцами, приведенными на стр. 91-96 учебного пособия А.И. Назаренко «Итальянская пресса. Реферирование, аннотирование, смысловый критический анализ статей».

Medio Oriente: Guterres accusa Israele, scontro all'Onu

25 ottobre 2023 (*Ansa*) – La guerra a Gaza arriva al Consiglio di sicurezza dell'Onu e provoca un durissimo scontro tra il segretario generale Antonio Guterres e Israele. Tanto che il ministro degli Esteri Eli Cohen, presente a New York, ha rifiutato di incontrarlo, mentre l'ambasciatore israeliano Gilad Erdan ne ha invocato le dimissioni immediate. "È importante - ha detto Guterres intervenendo a Palazzo di Vetro in un clima incandescente - riconoscere che gli attacchi di Hamas non sono arrivati dal nulla. Il popolo palestinese è stato sottoposto a 56 anni di soffocante occupazione". Poi ha aggiunto che certo, "le sofferenze del popolo palestinese non possono giustificare gli spaventosi attacchi di

Hamas", ma anche che quegli stessi attacchi "non possono giustificare la punizione collettiva del popolo palestinese". Guterres ha quindi deplorato le "chiare violazioni del diritto umanitario internazionale" che si stanno consumando nella Striscia e insistito con la richiesta di "un cessate il fuoco umanitario", che Israele ha più volte rispedito al mittente.

Il primo a reagire è stato il rappresentante israeliano: "Un segretario generale dell'Onu che mostra comprensione per la campagna di sterminio di massa di bambini, donne e anziani non è adatto a guidare l'Onu. Lo invito a dimettersi immediatamente". "Non c'è alcun senso - ha denunciato Erdan - nel parlare con coloro che mostrano compassione per le più terribili atrocità commesse contro i cittadini di Israele e il popolo ebraico. Semplicemente, non ci sono parole". Cohen su X ha rincarato la dose: "Non incontrerò il segretario generale dell'Onu. Dopo il 7 ottobre non c'è spazio per un approccio equidistante. Hamas deve essere cancellato dal mondo". Il ministro degli Esteri di Netanyahu ha anche avvertito che "l'Europa sarà la prossima ad essere colpita da Hamas" e che se non agisce "avrà i terroristi alla porta".

"La responsabilità del 7 ottobre è di Hamas, solo di Hamas. Non di Israele, né dei civili innocenti", ha commentato in serata il portavoce del consiglio per la sicurezza nazionale americana John Kirby. E le parole di Guterres hanno indignato anche le famiglie dei 222 ostaggi israeliani, che le hanno definite "scandalose". Il segretario generale, hanno incalzato, "ignora vergognosamente il fatto che sabato 7 ottobre è stato perpetrato un genocidio contro il popolo ebraico e ha trovato un modo indiretto per giustificare gli orrori che sono stati commessi contro gli ebrei".

Lo scontro tra Nazioni Unite e Israele era in un certo senso atteso visto che i dissensi sono palesi: a cominciare dagli aiuti umanitari a Gaza. Israele ha più volte espresso il timore che questi arrivino ad Hamas invece che alla popolazione civile. Ed è stato irrimediabile sulle forniture di carburante, invocate invece da Guterres come necessarie per le attività di assistenza dell'Unrwa, l'organizzazione dell'Onu per i rifugiati palestinesi. Il capo dell'Onu si è poi opposto più volte ai raid dell'aviazione sia nel nord sia nel sud della Striscia, mentre Israele ha continuato a martellare Gaza aumentando sempre più l'intensità degli attacchi "contro le strutture militari di Hamas e i suoi capi".

Secondo il ministero della sanità locale, sono stati intanto 704 i palestinesi, di cui 305 minori, uccisi nelle ultime 24 ore negli attacchi israeliani sulla Striscia. La stessa fonte sottolinea che si tratta del più alto numero di morti in un giorno dall'inizio delle ostilità.

L'esercito sta spingendo per l'invasione il prima possibile ripetendo ogni giorno di essere ormai "pronto". Ma la decisione finale, ha spiegato il capo di stato maggiore Herzi Halevi, sarà presa insieme al potere politico. Che evidentemente ha ben chiari i timori dell'alleato americano per una possibile escalation del conflitto in tutto il Medio Oriente, soprattutto con l'Iran. Gli Hezbollah libanesi non smettono di attaccare il nord di Israele. E ancora Halevi ha citato "considerazioni tattiche e anche strategiche" tra le cause che hanno ritardato l'offensiva di terra. "Stiamo comunque facendo tesoro di ogni minuto - ha sottolineato il capo di stato maggiore parlando con i giornalisti sul fronte sud, proprio davanti a Gaza - per essere meglio preparati. E continuiamo a colpire il nemico sempre di più, uccidendo terroristi, distruggendo infrastrutture e raccogliendo più intelligence".

"Siamo davanti al prossimo passo, sta arrivando", ha promesso d'altra parte ai soldati il premier Benjamin Netanyahu che oggi ha ricevuto a Tel Aviv il presidente francese

Emmanuel Macron, con quest'ultimo che ha lanciato la proposta di una coalizione anti Hamas sulla base di quella che ha combattuto l'Isis.

Per Israele - su cui oggi si è riversata una grande quantità di razzi da Gaza - continua inoltre ad esserci il rebus degli ostaggi, specie dopo gli ultimi rilasci con il contagocce da parte di Hamas. Oggi nella zona di Khan Yunes sono piovuti volantini mediante i quali lo Stato ebraico ha chiesto alla popolazione locale di aiutare nelle ricerche degli israeliani tenuti prigionieri nella Striscia in cambio di "discrezione, protezione e premi in denaro".

Il bilancio a Gaza invece - dove una popolazione stremata tenta di spostarsi sempre più a sud - è arrivato a 5.791 morti, di cui 2.360 minori e bambini. Secondo il ministero della Sanità locale, 12 ospedali e 32 cliniche hanno già dovuto chiudere i battenti.

максимум 10 баллов

Критерии оценки письменного реферирования и комментирования статьи по профессиональной тематике на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15

	лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует.

**Темы презентаций к теме 6 модуля 2 «Новые технологии.
Кибербезопасность»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр**

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Rischi delle nuove tecnologie.
2. Attacchi del cybercrime in Italia.
3. La cibersecurity in Italia.
4. Cooperazione internazionale in materia di cibersecurity.
5. Reati commessi nel cyberspazio.
6. Prevenzione dei reati informatici.

Максимум 5 баллов

Критерии оценивания презентации:

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок

	минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок выше 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, многочисленные грамматические ошибки. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец письменной работы к теме 7 модуля 2 «Борьба с терроризмом на национальном уровне»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр**

Прочитайте статью. Выполните ее письменное реферирование и комментирование, используя вводные фразы и в соответствии с образцами, приведенными на стр. 91-96 учебного пособия А.И. Назаренко «Итальянская пресса. Реферирование, аннотирование, смысловой критический анализ статей».

Piazza Fontana, Mattarella a Milano: "Depistaggi di una parte dello Stato doppiamente colpevoli"

di Alessia Gallione

12 dicembre 2019 (*La Repubblica*) - Cinquant'anni dopo la strage, per la prima volta un presidente della Repubblica arriva a Milano per commemorare l'eccidio di piazza Fontana. "L'attività depistatoria di una parte di strutture dello Stato è stata, quindi, doppiamente colpevole. Un cinico disegno, nutrito di collegamenti internazionali a reti eversive, mirante a destabilizzare la giovane democrazia italiana, a vent'anni dall'entrata in vigore della sua Costituzione. Disegno che venne sconfitto". Lo ha detto il presidente della Repubblica Sergio Mattarella durante il suo intervento in occasione dei 50 anni dalla strage di piazza Fontana.

Si rende omaggio a quelle 17 vittime innocenti uccise dall'attentato alla Banca nazionale dell'agricoltura e Sergio Mattarella partecipa al Consiglio comunale straordinario, a Palazzo Marino, per ricordare assieme ai milanesi quella strage del 12 dicembre 1969, una strage rimasta senza giustizia.

Ma prima ha incontrato le vedove del commissario Luigi Calabresi, Gemma Capra, accompagnata dal figlio Mario, e Licia Rognini Pinelli, la vedova del ferroviere anarchico Pinelli, considerato la 18esima vittima di piazza Fontana. Non è la prima volta che le due donne si incontrano: nel 2009 fu il presidente della Repubblica Giorgio Napolitano ad invitarle al Quirinale, per un gesto di riconciliazione storica che da tanto si aspettava, il 9 maggio, nel giorno dedicato alle vittime del terrorismo.

Alla celebrazione in ricordo della strage di piazza Fontana partecipa per la prima volta il presidente della Camera Roberto Fico. Che, arrivando in piazza Scala per il corteo, ha detto, rivolgendosi ai familiari delle vittime: "Se nessuno lo ha fatto, io lo faccio oggi con molta umiltà: vi chiedo scusa per i depistaggi e tutto ciò che avete dovuto sopportare e per gli apparati dello Stato che non hanno fatto nulla per cercare la verità", ha detto. Aggiungendo: "E' giusto che le cariche istituzionali siano qui, è un dovere". Fico è con il sindaco di Milano Beppe Sala dietro lo striscione dei familiari delle vittime di piazza Fontana. Il presidente della Camera ha anche assicurato: "Mi sto

impegnando a completare definitivamente l'eliminazione del segreto funzionale sulle stragi, sulle logge massoniche e sulla P2".

"Depistaggi e colpevoli complicità hanno per molti anni ostacolato il lavoro di magistratura, forze dell'ordine, commissioni parlamentari di inchiesta. Ciò che avvenne quel 12 dicembre 1969 fu un gravissimo attacco alla nostra democrazia, preludio della stagione del terrorismo e della strategia della tensione. Il nostro Paese reagì con forza e dignità - così il presidente della Camera Roberto Fico -. La ricostruzione storica e giudiziaria avrebbe portato a ricondurre le responsabilità di quell'evento ai neofascisti di Ordine Nuovo. Ma è inaccettabile che mezzo secolo non sia stato sufficiente per fare pienamente chiarezza sulla "madre di tutte le stragi". Inaccettabile che nessuno abbia pagato. Inaccettabile per le vittime, per i loro familiari, ma anche per la dignità di tutti noi, figli di una storia che ha conquistato a carissimo prezzo la democrazia".

максимум 10 баллов

Критерии оценки письменного реферирования и комментирования статьи по профессиональной тематике на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании

	присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует.

**Темы презентаций к теме 7 модуля 2 «Борьба с терроризмом на
международном и национальном уровне»**
Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Lotta al terrorismo in Italia negli Anni di piombo
2. La Strage alle Olimpiadi di Monaco di Baviera 1972
3. La storia dell'ETA
4. La storia dell'IRA
5. La lotta all'ISIS

Максимум 5 баллов

Критерии оценивания презентации

<i>5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	Пояснение к оценке
5 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок

	минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок выше 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, многочисленные грамматические ошибки. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец письменной работы к теме 8 модуля 2 «Региональные конфликты. Способы решения территориальных, региональных и внутригосударственных конфликтов. «Портрет» переговорщика»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр**

Прочитайте статью. Выполните ее письменное реферирование и комментирование, используя вводные фразы и в соответствии с образцами, приведенными на стр. 91-96 учебного пособия А.И. Назаренко «Итальянская пресса. Реферирование, аннотирование, смысловой критический анализ статей».

Crisi dell'ambasciata giapponese a Lima

La crisi degli ostaggi dell'ambasciata giapponese iniziò il 17 dicembre 1996 a Lima, in Perù. Alcuni membri del Movimento Rivoluzionario Tupac Amaru (MRTA) presero in ostaggio centinaia di diplomatici di alto livello, funzionari governativi militari e dirigenti d'azienda che partecipavano a una festa presso la residenza ufficiale dell'ambasciatore del Giappone in Perù, Morihisha Aoki, in celebrazione del 63° compleanno dell'imperatore Akihito. Anche se il sequestro ebbe luogo nella residenza degli ambasciatori, nel quartiere di San Isidro, e non nell'edificio dell'ambasciata giapponese, i media lo definirono nei propri titoli "crisi dell'ambasciata giapponese", ed è così che è convenzionalmente conosciuta.

Alle 20:38 del 17 dicembre 1996 un commando di 14 persone entrava nella residenza dell'ambasciatore giapponese in Perù Morihisha Aoki, mentre era in corso una festa in celebrazione del compleanno dell'imperatore Akihito, facendo esplodere una parte del muro di recinzione della residenza. Al momento dell'irruzione erano presenti quasi 700 invitati, tra cui il fratello del presidente del Perù, Pedro Fujimori, quattordici ambasciatori di varie nazionalità (tra cui quello della Bolivia, Jorge Gumucio, quello austriaco, Arthur Schuschnigg, quello guatemalteco, Josè Argueta, e quelli di Giappone, Malesia e Uruguay), il rappresentante delle Nazioni Unite Jakob

Simonsen, il ministro degli Esteri peruviano Francisco Tudela, l'ex ministro del Lavoro Sandro Fuentes, 25 generali tra cui il capo del servizio di spionaggio Guillermo Bobio e quello dell'antiterrorismo Maximo Rivera, e i membri della Corte Suprema di Giustizia Luis Serpa e Carlos Giusti. Tutte le donne e gli anziani, tra cui la madre e la sorella del presidente peruviano, furono rilasciate la sera stessa.

Il commando era guidato da Nestor Cerpa Cartolini, alias *Comandante Evaristo*, dirigente di spicco della formazione guerrigliera MRTA, e dal suo luogotenente Rolly Rojas detto *l'Arabo*. All'operazione venne dato il nome *Rompere il silenzio*. Alle 22:30 il commando diramava il primo comunicato rivendicando l'azione e minacciando di uccidere gli ostaggi qualora fossero state messe in atto operazioni di assalto alla residenza da parte delle forze dell'ordine.

I guerriglieri, nel secondo comunicato diramato ai mass media, chiesero la liberazione di 400 loro compagni detenuti nelle carceri peruviane, tra cui la moglie di Nestor Cerpa Cartolini, Nancy, condannata all'ergastolo per attività terroristica, e l'ideologo dell'organizzazione Víctor Polay Campos anch'esso condannato all'ergastolo e detenuto nel carcere del Callao a Lima. Chiesero inoltre di essere accompagnati nella foresta peruviana assieme ad alcuni ostaggi, al termine delle trattative.

Nei comunicati successivi i ribelli pretesero un cambiamento radicale nella politica economica del paese affinché si garantisse il benessere del popolo. Si sosteneva infatti che «come gran parte del Sud del mondo, il Perù si trova sotto il tallone del neoliberismo e il suo sviluppo economico avviene a scapito delle masse popolari, in particolare delle popolazioni indigene». Da questo punto di vista l'azione dell'MRTA era considerata «una risposta alla violenza del sistema politico ed economico, un tentativo di riaffermare la dignità umana». Una ulteriore richiesta, quella della liberazione della cittadina statunitense Lori Berenson simpatizzante dell'MRTA e condannata per proteste, venne successivamente fatta decadere. Il 21 dicembre i ribelli provvedevano a liberare 380 ostaggi come segno di buona volontà nella conduzione delle trattative. Nel corso del sequestro, per stessa ammissione degli ostaggi, la condotta dei ribelli fu sempre improntata al rispetto dei diritti umani. L'imprenditore

Manuel Hilga affermò in un'intervista che una cinquantina di ostaggi avevano anche chiesto l'autografo a Nestor Cerpa Cartolini.

I negoziati consentirono a diverse persone di entrare e uscire dalla residenza, dando così modo ai servizi di sicurezza di avere molte informazioni su quanto avveniva al suo interno. Il 1° gennaio 1997 venti giornalisti e cameramen parteciparono ad una conferenza stampa organizzata dai guerriglieri nell'edificio occupato. Il vescovo peruviano di Ayacucho Luis Cipriani, incaricato delle trattative, varcò diverse volte la soglia della residenza, uscendone talvolta con alcuni ostaggi e contribuendo a portare microspie contenute all'interno di giochi e crocifissi da consegnare ai reclusi. La notte del 22 dicembre i ribelli liberarono altri 225 ostaggi, trattenendo così ancora 72 persone aventi legami con il governo.

Nel mese di gennaio i ribelli rifiutarono la possibilità di fuggire all'estero, verso Cuba, e la collaborazione di organismi stranieri nel monitoraggio delle carceri peruviane offerto dal governo, ritenendoli obiettivi troppo riduttivi rispetto alla loro azione. Nel mese di febbraio i contendenti concordavano di istituire una commissione di garanzia coordinata dalla Croce Rossa Internazionale e guidata dal ministro dell'Istruzione Domingo Palermo per cercare di uscire dalla crisi creatasi. La richiesta di inserire un rappresentante del Guatemala veniva rifiutata dal governo Fujimori e questa decisione interrompeva le trattative in corso. Le trattative riprendevano, grazie anche ad una nuova intervista via radio rilasciata da Cartolini, ma pochi giorni dopo i ribelli si accorgevano che le forze speciali avevano scavato un tunnel sotto la residenza e interrompevano nuovamente i negoziati. Per cercare di uscire dallo stallo, in aprile Luis Cipriani effettuava una visita in carcere all'ideologo dell'MRTA Victor Polay, senza però ottenere risultati concreti.

Il 21 aprile il governo peruviano espelleva il viceresponsabile della Croce Rossa internazionale in Perù con l'accusa di legami con l'MRTA e sostenendo che forniva informazioni ai guerriglieri asserragliati nella residenza. Il giorno successivo l'arcivescovo Juan Luis Cipriani, in una intervista, affermava che "Questa storia non avrà mai fine". Erano i segnali dell'imminente intervento armato. Alle 15:25 del 22 aprile 1997, mentre i ribelli erano intenti nella consueta partita di calcetto nel cortile

della residenza, un commando di 800 uomini lanciò l'operazione *Chavin de Huantar* (dal nome del popolo preincaico noto per la sua indole guerriera) facendo irruzione nel compound e ponendo fine all'occupazione dopo 126 giorni. Parteciparono all'operazione 140 soldati del gruppo di élite dell'Aviazione e della Marina, diversi membri dello squadrone Jupiter, sotto la diretta responsabilità del comandante Vladimiro Montesinos, e di un gruppo paramilitare denominato *Los Gallinazos* guidato dal colonnello Jesús Zamudio Aliaga.

Il blitz durò 25 minuti, nel corso dei quali i 14 ribelli dell'MRTA, quasi tutti non ancora ventenni (tra cui due ragazzine di 15 e 16 anni) e quattro che si erano arresi, furono uccisi; una successiva indagine del giornalista Edmondo Cruz sostenne che uno di essi, con nome di battaglia Tito, fu portato via ancora vivo dalla residenza e non venne mai più trovato. Nessun guerrigliero si fece scudo con gli ostaggi, ma uno di essi riuscì a gettare una bomba a mano che uccise due soldati, mentre le forze speciali uccisero per sbaglio il membro della Corte Suprema di Giustizia Carlos Giusti.

максимум 15 баллов

Критерии оценки письменного реферирования и комментирования статьи по профессиональной тематике на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
--	--------------------

15-12 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
11-8 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
7-5 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации.
4-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует.

Темы презентаций к теме 8 модуля 2 «Региональные конфликты. Способы решения территориальных, региональных и внутригосударственных конфликтов. Портрет» переговорщика»

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Дисциплина «Иностранный язык профессиональной деятельности»
(итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр**

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Catalogna
2. Irlanda del Nord
3. Nagorno-Karabach
4. Cipro del Nord
5. La Guerra delle Falkland
6. Taiwan

7. Jammu e Kashmir

Максимум 15 баллов

Критерии оценивания презентации

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
11-8 баллов	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
7-6 баллов	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок выше 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
5-4 баллов	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, многочисленные грамматические

	ошибки. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
3-1 балл	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

3.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля

Текущий контроль по дисциплине проводится 2 раза за период освоения дисциплин кафедр иностранных языков. В качестве оценочного средства для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине используется: контрольная работа.

4 семестр

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №1 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

Задание 1. Преобразуйте фразы из прямой речи в косвенную. Обратите внимание на согласование времен в придаточном предложении.

1. C'era scritto: "E' vietato l'uso del telefono cellulare ".
.....
2. Quel giorno gli ho chiesto: "Ci vediamo domani?"
.....
3. Eravamo sicuri: "Loro possono vincere".
.....
4. Quella volta ci hanno domandato: " Vi siete divertiti ieri?"
.....
5. La sorella di Daniele ripeteva sempre: "Andrò a vivere in Australia!".
.....
6. Quel giorno gli ho risposto: "Non ti voglio più vedere".
.....
7. Dopo la loro partenza ho pensato: "Non riuscirò mai a dimenticarli".
.....

Задание 2. Completate il testo scegliendo i verbi appropriati.

**partirono – regalò – attraversarono – mandò – apprezzò – lasciarono –
ritornarono – diventò – pensarono – si presentò – arrivarono – invitarono –
arrivarono – affidò – continuarono – andò – viaggiarono - diede**

Da Venezia i Polo ad Acre in Palestina per mare. Dalla Palestina fino alla Cina sui cammelli, deserti e montagne. Finalmente, dopo quattro anni, alla residenza estiva di Kublai Khan a Shangun. L'imperatore l'esperienza e la capacità dei suoi ospiti ed a Marco incarichi importanti. Marco ad ispezionare le province del sud e dell'est della Cina, ambasciatore personale dell'imperatore e governatore della città di Yanghou.

Dopo molti anni i Polo di ritornare a Venezia, ma Kublai non gli il permesso. L'occasione nel 1292 quando il re della Persia, nipote di Kublai, in Cina alcuni suoi sudditi a prendere la principessa Cocacin che lui voleva sposare. I sudditi persiani i Polo ad accompagnarli nel loro viaggio di ritorno.

Con il permesso di Kublai Khan i Polo dal porto di Zaitun nel sud della Cina. la principessa a Hormuz, sul mar Arabico, e il viaggio fino a Venezia. Dopo ventiquattro anni i Polo in patria con molte ricchezze. Kublai, infatti, gli molte pietre preziose, seta, porcellana e tanti altri oggetti di valore.

Задание 3. Completate le seguenti frasi secondo il modello.

Modello: Loro giunsero a Torino in estate, anche voi **giungete a Torino in estate.**

- 1) Loro smisero di giocare a carte, anche voi.....
- 2) Loro decisero di trasferirsi in Francia, anche voi.....
- 3) Loro tradussero un libro in russo, anche voi
- 4) Loro vinsero molti tornei, anche voi
- 5) Loro scrissero la tesi di dottorato, anche voi
- 6) Al festival del cinema loro conobbero un attore famoso, anche voi
- 7) Ad agosto loro rimasero in città, anche voi
- 8) Loro seppero quella notizia dal signor Rossi, anche voi
- 9) Loro bevvero troppo, anche voi
- 10) Quell'anno loro presero in affitto una bella villa, anche voi

Задание 4. Completate le frasi con gli aggettivi indefiniti “qualche” o “qualsiasi / qualunque”.

- 1) Abbiamo dubbio.
- 2) Volevano vincere a costo.
- 3) Ci siamo conosciuti anno fa al mare.
- 4) Roberto era pronto a fare cosa per essere simpatico a Giulia.
- 5) giurista ti confermerà che non hai il diritto di farlo.
- 6) Ti ho portato rivista.
- 7) Non è un vestito, è un vestito firmato da stilista italiano.
- 8) Il medico mi ha dato consiglio.
- 9) Non ci ha intervistato un giornalista, ma un giornalista di fama internazionale!
- 10) Puoi comprare questo detersivo in supermercato.

Задание 5. Completate le frasi con i pronomi indefiniti “qualcuno”, “chiunque”, “qualcosa” o “niente / nulla” in base al senso delle frasi.

- 1) Non devi raccontare cose personali a
- 2) Perché non chiedi un consiglio a ?
- 3) Non è successo di importante.
- 4) Vuoi da bere?
- 5) Sei sempre così triste! Mi sembra che non ti interessa questo lavoro! E te lo potrebbe dire, anche il capo!
- 6) è interessato a seguire queste lezioni?
- 7) -Ti ha raccontato ? – Non mi ha detto di nuovo.
- 8) Questo vestito è molto attillato, non sta bene a
- 9) Roberto è partito senza dirmi
- 10) Mario è molto socievole, potrebbe fare amicizia con

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №2 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

Задание 1. Traducete in italiano. Forse in alcuni casi si potrebbe usare due o più pronomi indefiniti?

- 1) Каждый человек хочет иметь друзей. Каждый хочет иметь друзей.
- 2) На эту тему можно говорить с любым человеком. На эту тему можно говорить с кем угодно.
- 3) Любой студент может выучить китайский. Китайский язык может выучить любой!
- 4) Возможно, пришел какой-то друг. Возможно, кто-то пришел.
- 5) Мы можем заказать какие-то типичные блюда. Мы можем что-нибудь заказать.
- 6) Любой человек испугался бы на моем месте! Любой бы испугался!
- 7) Некоторые студенты учатся и работают. Кто-то учится и работает.

Задание 2. Completate le frasi con “preposizione +cui” o “articolo+cui”.

- 1) E' lo scrittore, libro ha ricevuto un enorme successo.
- 2) Ecco i caffè, uno è ristretto.
- 3) L'affare ti ho parlato, è andato in porto.
- 4) Ho un'amica padre è senatore.
- 5) E' una persona Lei si può fidare.
- 6) E' una persona carattere piace a tutti.
- 7) Questa è la persona ti ho parlato.
- 8) L'amico ho telefonato, non era a casa.
- 9) Questo è l'albero frutti mi piacciono tanto.
- 10) La donna marito è partito, è triste.

Задание 3. Completate il testo con i verbi secondo il senso. Mettete i verbi alla terza persona singolare dell'imperativo.

Un colloquio di lavoro

Direttore	Buon giorno, signor Bonetti, ,
Marco	Grazie.
Direttore	Dunque. Lei vorrebbe lavorare nel nostro ristorante quest'estate. Ha già esperienza come cameriere? Me ne!

Marco	Allora,, io faccio cameriere ogni estate, per guadagnare qualcosa per le vacanze. Ho lavorato in molti ristoranti della zona.
Direttore	Vedo, vedo. Bene., noi abbiamo bisogno di una persona puntuale, precisa e gentile. Lei dovrebbe lavorare almeno cinque giorni alla settimana ed essere pronto a fare straordinari.
Marco	Questo non è un problema. Se vuole posso venire anche sei giorni alla settimana.
Direttore	No, no, il personale non deve stancarsi troppo! Anzi, se avrà bisogno di qualche ora libera, me lo, non ci saranno problemi. Per quanto riguarda la paga, noi paghiamo a fine mese. E naturalmente si tutte le mance che riesce a ottenere.
Marco	Grazie! Va benissimo.
Direttore	.Allora, il contratto.

Задание 4. Преобразуйте фразы по образцу.

Modello: Prendere la patente.

a) (tu) – Se vuoi prendere la patente, prendila! Se non vuoi, non prenderla / non la prendere.

b) (voi) – Se volete prendere la patente, prendetela! Se non volete, non prendetela / non la prendete.

1. Aprire la portiera della macchina.
2. Chiudere il cofano.
3. Mettersi al volante.
4. Sedersi sul sedile anteriore destro.
5. Guardare nello specchietto retrovisore.
6. Allacciare la cintura.
7. Accendere la radio.
8. Cambiare una gomma.
9. Premere il pulsante.
10. Guidare con attenzione.

Задание 5. Переведите на итальянский язык.

Президент Вьетнама прибудет с официальным визитом в Россию ХАНОЙ, 26 окт - РИА Новости. Президент Социалистической республики Вьетнам Нгуен Минь Чиет (Nguyen Minh Triet) в воскресенье отправился из Ханоя в Москву с официальным визитом по приглашению президента РФ, сообщил МИД. Это первый визит Нгуен Минь Чиета в Россию.

"Мы намерены обсудить с российским руководством вопросы по активизации сотрудничества между двумя странами в политической, экономической и торговой сферах", - сказал РИА Новости Нгуен Минь Чиет.

Визит вьетнамского лидера завершится 29 октября. Планируется, что за это время будет подписано несколько соглашений и протоколов о намерениях.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

5 семестр

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

Текущий контроль №1 по дисциплине

«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)

Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр

Задание 1. Completate il testo con i verbi secondo il senso. Mettete i verbi alla terza persona singolare dell'imperativo.

All'aeroporto.

Guardia	Buon giorno, signora! (ricordarsi) di togliere le scarpe, per cortesia!
Maria	(aspettare) un attimo, per favore! Ho le mani occupate.
Guardia	Non (preoccuparsi) ! (dare) a me la borsetta!
Maria	La ringrazio. Mi (spiegare) cosa devo fare ora.
Guardia	(andare) fino al metal detector, (alzarsi) le braccia e non (avere) paura: emette onde innocue.
Maria	Ho ancora le tasche piene di monete! Mi (dire) dove le metto?
Guardia	Prego, le (riporre) in questa vaschetta. E (togliersi) questo braccialetto e lo (mettere) insieme alle monete. Grazie.
Maria	Ecco fatto. Posso passare ora?
Guardia	Prego, signora! (Andare) pure e buon viaggio!

Задание 2. Completate le frasi scegliendo i verbi appropriati: *prendiate, corregga, ci siano, presenti, faccia, diventi, capisca, possa, comincino, fissi, facciate, cerchi, imparino.*

Alcuni consigli per imparare il congiuntivo

1. E' necessario che l'insegnante un obiettivo e un piano di studio.
2. Non occorre che gli studenti subito tutte le regole d'uso del congiuntivo.
3. E' meglio che Lei un piccolo passo ogni giorno.
4. E' probabile che all'inizio Lei non qualcosa, ma non deve scoraggiarsi!
5. E' bello che Lei sempre contare sull'aiuto dell'insegnante.
6. Sorprende che gli studenti subito a fare progressi!
7. Bisogna che Lei di usare il congiuntivo nel parlato.
8. Speriamo che voi sempre tutti i compiti e che l'insegnante li
9. Può darsi che degli errori nei vostri compiti, ma è necessario che i vostri errori come lezioni dalle quali imparare.
10. Ci auguriamo che il congiuntivo il vostro migliore amico!

Задание 3. Legga il testo. Completì le frasi, mettendo i verbi fra parentesi al congiuntivo presente.

Sport e bambini

(www.marionegri.it) - L'attività fisica è un elemento fondamentale nello sviluppo del bambino. **E' necessario che** loro (praticare) qualche sport due o tre volte alla settimana. **E' importante che** i bambini fin da piccoli (intraprendere) in maniera graduale un'attività motoria. **E' consigliabile che** i bambini più piccoli (andare) in piscina e intorno ai 6-7 anni (cominciare) a giocare a calcio o alla pallavolo. **E' bello che** fare dello sport (aiutare) a scaricare la tensione fisica e psichica accumulata durante le attività scolastiche e (migliorare) la capacità d'apprendimento e il rendimento sociale del bambino. Gli specialisti **credono che** lo sport (insegnare) importanti valori come amicizia, comunicazione, fiducia in sé, rispetto degli altri, resistenza alla fatica e che (avere) un'azione preventiva riguardo le cattive abitudini alimentari, il fumo e l'uso delle droghe.

E' importante che il bambino (capire) che lo sport non deve essere considerato un passatempo, ma uno stile di vita. A volte **è necessario che** il bambino (provare) diverse attività per scoprire ciò che gli piace di più. **E' meglio**, comunque, che il bambino non (ritirarsi) alle prime difficoltà, ma che (portare) il corso a termine prima di provare una nuova esperienza. **E' importante che** il bambino nella sua vita quotidiana (avere) sempre una possibilità di muoversi: una passeggiata, un gioco all'aperto, una corsa, un giro in bici.

Задание 4. Completі le frasi scegliendo i verbi appropriati: *abbia dormito, dormano, abbia preso, vadano, faccia, si sia ammalato, sia guarito, ti senta, mangino, beva, stia, prendano.*

- 1) E' necessario che tutti in piscina almeno una volta alla settimana.
- 2) Mi dispiace che tu male.
- 3) Il medico insiste che i bambini vitamine.
- 4) Ci sorprende che Mario non sport.
- 5) Hai una faccia stanca. Mi sembra che stanotte tu non bene.
- 6) E' fondamentale che i bambini sano e bene.
- 7) E' importante che Lei molta acqua, signora.
- 8) Ho paura che il bambino un raffreddore.
- 9) E' bello che Luigi e ora bene.
- 10) Non credo che il bambino

Задание 5. Traduca le frasi in russo.

- 1) По мнению этих политиков, недопустимо, чтобы Иран создал атомное оружие.
- 2) Посредники думают, что еще существует возможность дипломатического решения вопроса.
- 3) Мы хотим, чтобы диалог продолжался.
- 4) Справедливо, что соглашение будет основываться на принципе «два государства для двух народов».
- 5) Неправда, что ООН приняла санкции.
- 6) Мы боимся, что стороны применят силу.
- 7) Не думаю, что они пришли к соглашению.
- 8) Настало время, чтобы власти рассмотрели вопрос о беженцах.
- 9) Важно, что диалог начался.
- 10) Жаль, что премьер уделил внимание только иранскому вопросу.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.

4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №2 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр**

Задание 1. Trasformi le frasi al passato, come nell'esempio.

***Esempio:* Beppe Grillo ha paura che gli chiudano il blog. Beppe Grillo aveva paura che gli chiudessero il blog.**

1. Beppe Grillo non vuole che gli impediscano di lavorare.
2. Il politico preferisce che nessuno sappia niente della sua casa in Svizzera.

3. Grillo non si aspetta che i prezzi in Svizzera siano così alti.
4. Il politico spera che la notizia non si diffonda.
5. Grillo si sorprende che che lo accusino dell'evasione fiscale.
6. Beppe Grillo non è sicuro che la sua famiglia voglia trasferirsi in Svizzera.

Задание 2. Trasformi le frasi dal presente al passato o viceversa, facendo i cambiamenti necessari.

1. Penso che l'ex-presidente catalano sia fuggito in Belgio.
2. Le autorità temevano che Carles Puigdemont tornasse.
3. La polizia chiede che la famiglia di Guardiola lasci l'aereo.
4. Era poco probabile che Puigdemont si nascondesse nella macchina dell'allenatore catalano.
5. Si temeva che il premier libico fosse stato ucciso.
6. Gli oppositori chiedevano che il premier si dimettesse.
7. I sostenitori del premier sono contenti che lui sia stato liberato.
8. Eravamo felici che tutto fosse tornato alla normalità.

Задание 3. Completate le frasi mettendo i verbi fra parentesi al condizionale composto o al congiuntivo imperfetto.

- 1) Bush aveva sempre detto che prima o poi (cominciare) la guerra contro l'Iraq.
- 2) Avevamo paura che gli USA (cominciare) la guerra anche contro l'Iran.
- 3) Tutti sapevano che alle elezioni (vincere) il candidato della coalizione di centrodestra.
- 4) Era poco probabile che Berlusconi (vincere) le elezioni.
- 5) Il presidente ha promesso ai parenti degli ostaggi che (fare) tutto il possibile per liberare i loro cari.
- 6) Sorprendeva che i guerriglieri delle FARC (essere) pronti a cominciare il negoziato per liberare alcuni ostaggi.
- 7) Berlusconi ha risposto che un giorno (scrivere) un libro.
- 8) Ha promesso che la polizia (trovare) gli assassini.
- 9) Era poco probabile che la polizia (riuscire) a trovare i colpevoli.
- 10) Il capo della polizia ha detto che (loro, arrestare) il colpevole.

Задание 4. Costruisca delle frasi con i verbi della lista, come nell'esempio. Metta i verbi delle frasi dipendenti al congiuntivo presente.

Esempio: L'Italia ha bisogno di politici **che siano** onesti.

lavorare – pensare a – fare – avere – essere – portare fuori – ascoltare – sapere –
riuscire – gestire – parlare – rappresentare – mettere fine a – coinvolgere – aiutare –
smettere di – trovare – portare a termine – proporre – essere amato da

Задание 5. Traduca le frasi in italiano. Faccia attenzione al tempo del verbo della frase reggente.

1. Этот парень умнее, чем я думал. Это самый умный парень, которого я знаю.
2. Эта страна жарче, чем они себе представляли. Это самая жаркая страна, в которой они когда-либо были.
3. Марио сказал, что фильм был интереснее, чем он думал. Это был лучший фильм этого режиссера, который он видел.
4. Эта машина хуже, чем я ожидал. Это худшая машина, которую я когда-либо покупал!
5. Этот перевод был сложнее, чем ты мог подумать. Это был самый сложный перевод, который ты когда-либо делал.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
--------	---

6 семестр

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №1 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр**

Задание 1. Completi le frasi con i verbi della lista al congiuntivo presente.

essere – esserci – crescere – aumentare – trovarsi – scoppiare – introdurre –
cominciare

Il Presidente italiano deve trovare una soluzione prima che nuove elezioni; prima che una nuova crisi economica; prima che nei partiti italiani il caos; prima che il deficit italiano; prima che l'Ue le sanzioni contro l'Italia; prima che i prezzi; prima che il paese sull'orlo del baratro; insomma, prima che troppo tardi!

Задание 2. Trasformi le frasi secondo il modello.

Modello: Il premier fa di tutto **per normalizzare** la situazione. – Il premier fa di tutto **perché (affinché)** la situazione **si normalizzi**.

1. Faremo di tutto per realizzare le riforme.
2. Vogliono fare le riforme per riprendere il cammino della crescita.
3. I leader di questi partiti lavorano per arrivare ad un accordo.
4. Il premier fa degli sforzi per affermare la linea del governo.
5. La Banca centrale europea è pronta ad agire per calmare eventuali tensioni.

Задание 3. Traduca le frasi in italiano mettendo i verbi delle frasi dipendenti al congiuntivo. Faccia attenzione al tempo del verbo della frase reggente.

- 1) Кто бы ни победил на выборах, ему придется решать много проблем и противостоять экономическому кризису.
- 2) Сколько бы ты ни говорил мне, что худшее позади, я тебе не верю.
- 3) Куда бы ни ездил с визитом итальянский премьер, его повсюду сопровождали ведущие итальянские предприниматели.
- 4) Несмотря на то, что премьер был настроен оптимистично, лидер оппозиционной партии считал, что Италию ждут непростые времена.
- 5) Кто бы ни возглавил правительство, он будет продолжать сотрудничать с ЕС.
- 6) Как бы ни разрешился этот правительственный кризис, разногласия между партиями все равно останутся.

Задание 4. Completì le frasi mettendo i verbi fra parentesi al condizionale composto o al congiuntivo imperfetto:

1. Il sindaco di Firenze aveva sempre detto che prima o poi (candidarsi)..... alle elezioni.
2. Avevamo paura che i terroristi (preparare)..... altri attentati.
3. Le parti dovevano trovare una soluzione prima che (scoppiare)..... un nuovo conflitto.
4. Tutti sapevano che alle elezioni (vincere) il candidato della coalizione di centrosinistra.
5. Era poco probabile che quel politico (vincere) le elezioni.
6. Nonostante (essere) cittadini comunitari, quegli immigrati sono stati espulsi dal paese in 24 ore.
7. Il presidente ha promesso alla nazione che (fare) tutto il possibile per portare il Paese fuori dalla crisi.
8. Sorprendeva che tutti i politici (promettere) di portare il Paese fuori dalla crisi.
9. L'ex militante delle Brigate Rosse ha risposto che un giorno (raccontare) la verità sul caso Moro.
10. Chiunque (sapere) la verità, doveva rivelarla ai giudici.
11. Ha promesso che (loro, trovare) gli assassini dovunque loro (essere)
12. Il capo della polizia ha detto che (loro, arrestare) il colpevole prima che (lui, riuscire) a fuggire dal paese.

Задание 5. Legga i seguenti titoli. Li traduca in russo.

- 1) A Bruxelles vertice Ue per salvare la moneta unica. Obama: "L'Ue trovi soluzioni per l'Italia".
- 2) Renzi abbia coraggio, riduca le conseguenze.

- 3) Ue non ceda ai ricatti dei populist!
- 4) Il Governo non ha più paraventi, si facciano le riforme.
- 5) Ue: Israele faccia marcia indietro su colonie.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №2 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр**

Задание 1. Legga i seguenti titoli. Li traduca in russo.

1. Immigrati, Onu: "L'Italia non sia lasciata sola".
2. Siria, Papa Francesco: "Si facciano tacere le armi".
3. Israele sospende negoziati dopo intesa Olp-Hamas. Netanyahu: "Abu Mazen torni indietro".
4. Magistrati facciano bene il loro lavoro.
5. I corrotti vadano in galera.

Задание 2. Traduca le frasi in italiano mettendo i verbi al congiuntivo imperfetto dopo "MAGARI".

- 1) Если бы только мы могли тебе помочь!
- 2) Если бы только у них была возможность!
- 3) Если бы только я не должен был завтра уезжать!
- 4) Ах, если бы только Паоло любил меня!
- 5) Если бы только я много зарабатывал!

Задание 3. Completì le frasi dell'articolo coniugando i verbi tra parentesi al condizionale semplice o congiuntivo imperfetto.

**Brexit, scenario Apocalisse: se la Gran Bretagna non (trovare) un
accordo con l'Ue, cibo e medicinali (finire) in pochi giorni**

*Un'eventuale uscita della Gran Bretagna dall'Ue senza nessun tipo d'accordo
potrebbe, secondo uno scenario apocalittico, svuotare gli scaffali dei supermercati in
pochi giorni.*

Alan Dawson

21 giugno 2018, Londra (*it.businessinsider.com*) - Una Brexit in versione
"apocalisse" (potere) vedere il paese fermarsi nel giro di due settimane.

Questo perché il porto di Dover, in base agli scenari elaborati per il Segretario di Stato per l'uscita dall'Unione europea David Davis e come riportato dal Sunday Times, (crollare) subito durante “il primo giorno”.

Da lì, le cose (andare) solo peggiorando: le scorte di cibo (esaurirsi) “in pochi giorni” e gli ospedali (finire) le medicine “in poche settimane”.

Un portavoce del Dipartimento di Stato che si occupa dell'uscita della Gran Bretagna dall'Unione europea ha respinto la possibilità che questo scenario diventi realtà.

Il Sunday Times ha scritto che il governo “ha già iniziato a elaborare un piano d'emergenza nel caso in cui il porto di Dover crolli già durante “il primo giorno””. Il porto di Dover, il porto britannico più vicino alla Francia, si occupa della gestione di circa il 17% degli scambi di merci nel Regno Unito, quindi se la Gran Bretagna (uscire) dall'Ue senza alcun accordo e il porto (crollare), questo crollo (potere) portare a una disperata carenza di alcuni beni essenziali.

Il Regno Unito potrebbe persino dover chiedere l'aiuto della Royal Air Force per trasportare le scorte nelle aree più remote del paese. “(Bisognare) trasportare le medicine con degli aerei militari e alla fine della seconda settimana (essere, noi) a corto anche di benzina”, ha aggiunto la fonte.

Задание 4. Completate le frasi con i verbi al congiuntivo trapassato o al condizionale composto.

- 1) Se Mario Monti non , molti politici non l'avrebbero criticato.
- 2) Se mi avessero offerto un lavoro al call center,
- 3) Se Francesco, avrebbe potuto lavorare come manager.
- 4) Se la banca ci avesse dato un credito,
- 5) Se quell'azienda non fosse fallita,

Задание 5. Дайте письменный ответ на итальянском языке на вопросы: “Parli dei rapporti fra l'Iran e Israele e fra l'Iran e l'Italia. Ricorda alcuni eventi che illustrano al meglio le relazioni fra questi Paesi?”

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии,

	терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

7 семестр

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №1 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр**

Задание 1. Costruisca delle frasi, come nell'esempio. Aggiunga la particella "non" dove è necessario.

Esempio: Continua a telefonarmi. Abbiamo litigato. – Continua a telefonarmi **come se non avessimo litigato.**

1. Diceva di essere stanco. Ha lavorato tutto il giorno.
2. Mio marito vuole comprare uno yacht. Abbiamo soldi per farlo.
3. Ci sorride. Lo conosciamo.
4. L'ha invitata ad uscire. Hanno deciso di non vedersi più.
5. Parla molto bene il francese. Ha vissuto in Francia.
6. Non sapeva niente di quello che succedeva nel Paese. Viveva all'estero.
7. Maria piange. Non esiste nessuna soluzione al problema.
8. Federico pensava soltanto a Silvia. Non ci sono altre ragazze attorno.
9. Mi ripete di nuovo la sua proposta. Ne abbiamo già parlato.
10. Sempre chiedeva dei soldi ai suoi compagni. I suoi genitori guadagnano molto bene.

Задание 2. Completate le frasi dipendenti esclusive mettendo i verbi tra parentesi al congiuntivo. Faccia attenzione al tempo del verbo della frase reggente.

- 1) Il premier è andato via senza che i giornalisti gli (fare) domande.
- 2) Dobbiamo contattare i giornalisti senza che nessuno lo (sapere)
- 3) E' partito senza che io (potere) salutarlo!
- 4) Siamo entrati senza che nessuno lo (sentire)
- 5) Sono felice senza che mi (succedere) niente di particolare.

Задание 3. Completate le frasi con i verbi al congiuntivo o con l'infinito.

1. Possiamo risolvere tutti i problemi senza
2. Possiamo risolvere tutti i problemi senza che
3. Potevamo risolvere tutti i problemi senza che
4. Questo politico vuole fare le riforme senza che
5. Quel politico voleva fare le riforme senza che
6. Bisogna perseguire una politica sociale inclusiva, senza
7. Non sarà possibile raggiungere questo obiettivo senza
8. Non sarà possibile raggiungere questo obiettivo senza che
9. Non era possibile raggiungere quell'obiettivo senza che
10. Non si può continuare il lavoro senza che

Задание 4. Traduca le frasi in italiano mettendo i verbi delle frasi dipendenti al congiuntivo. Faccia attenzione al tempo del verbo della frase reggente.

- 1) Я надеваю это пальто не потому, что холодно, а потому что оно мне нравится.
- 2) Я пошел к ним в гости не потому, что мне больше нечем было заняться.
- 3) Мы решили вернуться домой не потому, что было поздно, а потому что нам было скучно на вечеринке.
- 4) Я хорошо о нем отзываюсь не потому, что он мой лучший друг, а потому что он хороший человек.
- 5) Они выбежали из офиса не потому, что спешили.

Задание 5. Legga la frasi e scriva la Sua opinione (150 – 170 слов): “Non si studia solo per trovare un lavoro migliore, ma per vivere in un Paese migliore”.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции

	отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №2 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр**

Задание 1. Выразите предположение, поставив глаголы в формы Futuro semplice или Futuro anteriore.

1. Giorgia Meloni ha sempre sostenuto il sovranismo, ma ora insiste sull'importanza della collaborazione con l'Ue.
2. Dopo quel vertice di Ventotene il politico all'improvviso ha deciso di rompere con i suoi alleati europei.
3. Dopo il suo intervento al Parlamento europeo il deputato è uscito in fretta dalla sala.
4. Questi due politici non si parlano più.
5. Oggi, mentre compravo il giornale, ho scambiato due parole con una signora gentilissima. Mi ha detto che suo marito viaggia spesso all'estero per lavoro. Sai chi è?

Задание 2. Trasformi le frasi, unendole con la congiunzione “in modo che”, come nell'esempio. Faccia i cambiamenti necessari.

Esempio: Le nostre scuole devono diventare laboratori di apprendimento, e i nostri giovani devono migliorare costantemente le proprie conoscenze. - Le nostre scuole devono diventare laboratori di apprendimento **in modo che i nostri giovani migliorino** costantemente le proprie conoscenze.

1. E' necessario valorizzare l'incredibile ricchezza del nostro patrimonio naturale, storico e artistico, recuperando le nostre più antiche identità culturali, le nostre tradizioni locali.
2. È necessario potenziare l'intero reparto della ricerca, realizzando un sistema di coordinamento più efficace tra università ed enti di ricerca.
3. È necessario proseguire nelle politiche di inclusione sociale al fine di recuperare al circuito lavorativo le fasce della popolazione attualmente emarginate.
4. È necessario proteggere le famiglie che hanno persone con disabilità, perché non possono rimanere abbandonate a se stesse.
5. Occorre perseguire una politica economica e sociale espansiva, senza mettere a rischio l'equilibrio di finanza pubblica e con esso il risparmio dei cittadini.

Задание 3. Traduca le frasi in italiano mettendo i verbi al congiuntivo trapassato dopo “MAGARI”.

- 1) Если бы только стороны пришли тогда к согласию!
- 2) Если бы только итальянский премьер приехал в Брюссель раньше!
- 3) Если бы только боевики не нарушили тогда перемирие!
- 4) Если бы только, то правительство провело экономические реформы!
- 5) Если бы только в прошлом году было сформировано правительство национального единства!

Задание 4. Переведите на русский язык, выделенный жирным шрифтом фрагмент статьи.

Задание 5. Выполните на итальянском языке письменное комментирование статьи (150-170 слов).

L'Italia al centro con il nuovo Piano Mattei

03 novembre 2023 (<https://www.veritaeaffari.it/>) – Nell'ultima riunione del Consiglio dei Ministri del 3 novembre, sono stati due i temi principali e sui quali occorre porre l'attenzione: l'elezione diretta del premier e il Piano Mattei e la sua realizzazione pratica. Su questo, il Consiglio dei Ministri ha approvato un decreto-legge, con disposizioni urgenti per il “Piano Mattei” per lo sviluppo in Stati del continente africano.

Si volta pagina, e si da ai lavori per costruire una nuova Italia. Al centro di questa complessa ricostruzione del Paese - e della sua immagine - ci sono i principi

della sicurezza e della stabilità. Due principi fondamentali che si rinvergono nel cuore stesso delle due iniziative presentate oggi e che confermano come il progetto del Governo Meloni sia quello di aspirare a tornare ad essere una Nazione solida, sicura e in grado di essere credibile e di avere un peso importante nello scenario internazionale, lavorando contemporaneamente sul fronte interno e su quello esterno per arrivare a sempre maggiori e migliori risultati.

Il Piano Mattei individua diversi ambiti di intervento come il contrasto all'immigrazione irregolare, la cooperazione allo sviluppo, la ricerca, l'istruzione, la promozione delle esportazioni, gli investimenti. Avrà durata quadriennale e potrà essere aggiornato anche prima della scadenza. L'obiettivo è quello di dare vita a un nuovo partenariato in grado di "promuovere uno sviluppo comune, sostenibile e duraturo, nella dimensione politica, economica, sociale, culturale e di sicurezza".

La cabina di regia sarà presieduta dal presidente del Consiglio. A farne parte saranno i ministri, il presidente della Conferenza delle Regioni e delle Province autonome, il direttore dell'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo, i rappresentanti di imprese a partecipazione pubblica e della società civile.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок

	превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

8 семестр Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №1 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр**

**Задание 1. Legga l'articolo. Che cosa si potrebbe fare per risolvere questa crisi?
(10 frasi)**

Migranti: Faccia a faccia con Macron a margine del Consiglio Europeo

23 marzo 2023 (Ansa) - E' un tete-a-tete senza delegazioni quello che è in corso tra Emmanuel Macron e Giorgia Meloni all'hotel Amigo, nel centro storico di Bruxelles. La presidente del Consiglio e il presidente della Repubblica francese, dopo essere arrivati separatamente in albergo, si sono visti in uno dei piani superiori della struttura per un faccia a faccia esclusivo, iniziato intorno alle 23. E' il primo bilaterale tra i due, dopo le tensioni scoppiate sulla vicenda migranti

"Sui migranti"mi aspetto passi in avanti. Posso dire che sono soddisfatta della bozza di conclusioni, che chiede alla Commissione di precedere spedita", ha detto la premier Giorgia Meloni arrivando al Consiglio europeo a Bruxelles.

Nel corso del dibattito sulle migrazioni, a quanto si apprende da fonti europee, Meloni ha ringraziato la Commissione per il lavoro svolto su impulso del Consiglio Europeo di febbraio e per la lettera a seguito della tragedia di Cutro. Meloni, si apprende ancora, ha evidenziato come occorrano azioni rapide e concrete per evitare

una situazione in cui le organizzazioni criminali controllano i traffici umani sulle rotte del Mediterraneo. La premier ha anche chiesto l'avanzamento del lavoro sui rimpatri.

Задание 2. Legga l'articolo e scriva un commento in italiano (200-250 parole).

**Media, 'in stallo i colloqui per un cessate il fuoco a Gaza'
 Hamas, 'Netanyahu non vuole raggiungere un accordo'**

Roma, 06 marzo 2024 (*Redazione ANSA*) - I negoziati per arrivare a un cessate il fuoco nella guerra tra Israele e Hamas sembrano essere in fase di stallo, quando mancano ormai pochi giorni alla scadenza non ufficiale dell'inizio del Ramadan: lo scrive oggi il Guardian. Due giorni di colloqui tra Hamas e mediatori internazionali nella capitale egiziana, Il Cairo, non hanno prodotto alcun progresso significativo - secondo funzionari palestinesi - dopo che Israele ha rifiutato di inviare una delegazione all'ultimo round di negoziati.

Benjamin "Netanyahu non vuole raggiungere un accordo" e "la palla ora è nel campo degli americani" per spingere il primo ministro israeliano a tornare al tavolo, ha detto ai media il capo della divisione politica di Hamas a Gaza, Basem Naim. Secondo un anonimo funzionario citato dall'emittente egiziana Al-Qahera News, vicina ai servizi di intelligence del Paese, "i negoziati sono difficili ma continuano".

Intanto, su iniziativa del vice presidente del Consiglio e ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Antonio Tajani, l'Italia istituirà lunedì prossimo "Food For Gaza", un tavolo di coordinamento insieme a Fao, Programma Alimentare Mondiale (Pam) e Federazione Internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (FICROSS). Lo ha reso noto la Farnesina.

"Sin dallo scoppio del conflitto, l'Italia è stata in prima linea nel garantire assistenza umanitaria a Gaza", si legge nel comunicato. "Ora dobbiamo far arrivare nella Striscia tutti gli aiuti alimentari di cui c'è bisogno. Vogliamo promuovere un'iniziativa umanitaria coordinata. L'ho chiamata 'Food for Gaza' per agevolare l'accesso degli aiuti alimentari, alleviare le sofferenze della popolazione e garantire la sicurezza alimentare nella Striscia di Gaza", ha commentato Tajani. Il conflitto in corso ha causato un drammatico livello di insicurezza alimentare, il cui deterioramento potrebbe portare a una carestia nell'arco di due mesi con conseguenze ancora più tragiche per i civili, a partire da donne e bambini. "L'obiettivo di "Food for Gaza" è fare sistema con le organizzazioni attive sul campo per agevolare l'accesso degli aiuti. Il successo di un intervento coordinato sulla sicurezza alimentare della popolazione di Gaza potrà a sua volta facilitare le condizioni di una soluzione politica per la quale l'Italia sta lavorando insieme ai partner internazionali", ha indicato il ministro.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
--	--------------------

5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Образец контрольной работы

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Текущий контроль №2 по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр**

Задание 1. Legga l'articolo e scriva un commento in italiano (200-250 parole).

Meloni in Etiopia per rilanciare l'Italia nel Corno d'Africa

14 aprile 2023 (*Avvenire*) – Due giorni impegnativi per la premier Giorgia Meloni in visita in Etiopia. Arrivata ad Addis Abeba, dopo l'incontro con il presidente dell'Unione Africana Moussa Faki, è stata accolta al Palazzo Nazionale dal premier etiope Abiy Ahmed. Al centro dell'incontro, il terzo in pochi mesi, il sostegno al processo di pace nel paese africano e gli aiuti umanitari, oltre alla gestione dei flussi migratori.

I due Paesi hanno legami storici ed è importante il rafforzamento delle relazioni bilaterali e della partnership commerciale. Alla missione seguirà la copresidenza insieme alle Nazioni Unite della conferenza dei donatori a New York, il 24 maggio. Oltre alla cooperazione bilaterale per lo sviluppo e la stabilità dell'area, al centro dei colloqui con il primo ministro etiope ci sarà la gestione dei migranti in un paese che è uno snodo vitale dei flussi dalla rotta orientale africana che dall'Eritrea e dalla Somalia attraversano le frontiere orientali verso il Sudan fino alla Libia, e di lì verso l'Italia. Una questione prioritaria per l'interesse nazionale è quindi la "stabilità e integrità" dell'Etiopia.

La visita di Meloni ad Addis Abeba si inquadra, secondo il governo italiano, in quel "Piano Mattei" di sostegno allo sviluppo "non predatorio" ai Paesi africani, al centro della politica estera del governo. In chiave energetica ma, soprattutto, in chiave migratoria. Seguirà anche una missione imprenditoriale per sostenere l'Etiopia nel programma di riforme e di trasformazione economica, mettendo a disposizione la competenza delle imprese italiane. Mentre a Mogadiscio si terrà il 30 e 31 maggio la seconda edizione dell'Italia-Somalia Business & Trade Forum per promuovere il paese africano come destinazione di business emergente per le aziende italiane ed internazionali, favorendo lo sviluppo di sinergie e collaborazioni in settori quali agricoltura, pesca, allevamento, ma anche per promuovere scambi commerciali e investimenti esteri diretti.

Задание 2. Traduca in russo le frasi evidenziate nel testo.

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
--	--------------------

5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

3.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

В качестве оценочного средства для проведения промежуточной аттестации по дисциплине используется: экзамен в письменной форме; экзамен в устной форме; зачет в устной форме.

Примерный перечень оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

№	Форма	Наименование оценочного	Представление оценочного
---	-------	-------------------------	--------------------------

п/п	контроля	средства	средства в фонде
1.	Зачет	В летнюю сессию (4-ый семестр) предусмотрен зачет	
		Зачет в устной форме включает: 1. Изложение на иностранном языке содержания прочитанного текста по профессиональной тематике (объем 1500-1600 печ. зн. без пробелов) - 20 баллов 2. Ответы на вопросы преподавателя по прочитанному тексту - 20 баллов 3. Устное задание по пройденной профессиональной тематике (по решению кафедры) - 20 баллов	Образец текста; перечень вопросов по тексту.
2.	Экзамен	В зимнюю сессию (5-ый семестр) предусмотрен экзамен в письменной и устной форме	
		Экзамен в письменной форме состоит из: 1. Перевода с иностранного языка на русский текста по профессиональной тематике (объем 1200-1300 печ.зн. без пробелов; по решению кафедры разрешается пользоваться печатным словарем) - 15 баллов 2. Письменного ответа на иностранном языке на вопрос по одной из пройденных тем по профессиональной тематике (200-250 слов) - 15 баллов	Билет экзамена в письменной форме.
		Экзамен в устной форме включает: 1.Реферирование прочитанного текста по профессиональной тематике с элементами комментирования (объем 1800-2000 печ. зн. без пробелов) - 10 баллов 2. Устный перевод без предварительной подготовки с иностранного языка на русский предложенного преподавателем	Образец текста.

		отрывка реферируемой статьи (до 500 печ. зн. без пробелов) - 10 баллов 3. Изложение на иностранном языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике, прослушанной в экзаменационной аудитории (продолжительность до 2 мин, в двукратном предъявлении) - 10 баллов	
3.	Зачет	В летнюю сессию (6-ой семестр) предусмотрен зачет в устной форме	
		Зачет в устной форме включает: 1. Реферирование и комментирование на иностранном языке содержания текста по пройденной профессиональной тематике (объем 2000-2500 печ. зн. без пробелов) - 20 баллов 2. Изложение на иностранном языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике, прослушанной в экзаменационной аудитории (продолжительность до 2 мин, двукратное предъявление) - 20 баллов 3. Устный перевод без предварительной подготовки отрывка текста по профессиональной тематике с иностранного языка на русский язык (до 500 печ. зн. без пробелов) - 20 баллов	Образец текста; образец текста для перевода.
4.	Экзамен	В зимнюю сессию (7-ой семестр) предусмотрен экзамен в письменной и устной форме	
		Экзамен в письменной форме состоит из: 1. Перевода с иностранного языка на русский текста по профессиональной тематике	Билет экзамена в письменной форме.

		(объем 1400-1500 печ. зн. без пробелов; по решению кафедры разрешается пользоваться печатным словарем) - 15 баллов 2. Письменного реферирования и комментирования на иностранном языке статьи по профессиональной тематике (объем 1800-2000 печ. зн. без пробелов) - 15 баллов	
		Экзамен в устной форме включает: 1. Сообщение на иностранном языке по профессиональной тематике в рамках пройденного материала (продолжительностью до 3 мин.) - 10 баллов 2. Изложение на иностранном языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике, прослушанной в экзаменационной аудитории (продолжительность до 2 мин, двукратное предъявление) - 10 баллов 3. Устный перевод без предварительной подготовки отрывка текста по профессиональной тематике с иностранного языка на русский язык (объем 500-600 печ. зн. без пробелов) - 10 баллов	Темы сообщений; образец текста для перевода.
5.	Экзамен	В летнюю сессию (8-ой семестр) предусмотрен экзамен в письменной и устной форме	
		Экзамен в письменной форме состоит из: 1. Перевода с иностранного на русский язык текста по профессиональной тематике (объем текста 1500-1600 печ. зн. без пробелов). По решению кафедры разрешается пользоваться печатным словарем - 15 баллов 2. Реферирования и комментирования на иностранном языке статьи по профессиональной	Билет экзамена в письменной форме.

		тематике (2100-2500 печ. зн. без пробелов) - 15 баллов	
		Экзамен в устной форме включает: 1. Реферирование на иностранном языке статьи по профессиональной тематике с дополнительным комментарием по теме, затрагиваемой в статье (объемом 2500-2700 печ. зн. без пробелов) - 10 баллов 2. Изложение на иностранном языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике, прослушанной в экзаменационной аудитории (продолжительность до 2 мин, двукратное предъявление) - 10 баллов 3. Выступление по теме выпускной квалификационной работы на иностранном языке (до 4 мин) - 10 баллов	Образец текста

4 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЗАЧЕТА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Зачет в устной форме по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

Вопрос 1. Прочитайте статью и изложите ее содержание на итальянском языке.

Il governo reagisce all'ondata di sbarchi: decretati sei mesi di stato d'emergenza

Fausto Biloslavo

12 Aprile 2023 (*Il Giornale*) – Stato d'emergenza e visita italo-europea in Tunisia sono le risposte immediate del governo all'ondata che nei giorni di Pasqua ha registrato mille arrivi di migranti al giorno.

Il Consiglio dei ministri di ieri pomeriggio ha deliberato lo stato di emergenza nazionale, per sei mesi, a causa dell'incremento degli sbarchi stanziando un primo finanziamento di 5 milioni di euro. «Abbiamo deciso lo stato di emergenza sull'immigrazione per dare risposte più efficaci e tempestive alla gestione dei flussi» spiega il presidente del Consiglio, Giorgia Meloni. La proposta è stata presentata dal ministro per la Protezione civile e le Politiche del mare. «Abbiamo aderito volentieri alla richiesta del ministro dell'Interno, ben consapevoli - ha dichiarato il ministro - della gravità di un fenomeno che registra un aumento del 300 per cento di arrivi. Sia chiaro, non si risolve il problema, la cui soluzione è legata solo ad un intervento consapevole e responsabile dell'Unione europea».

L'obiettivo è distribuire velocemente i migranti a livello nazionale e soprattutto aumentare i rimpatri anche con la creazione di nuovi Centri di permanenza, almeno uno per regione, potenziando le attività di identificazione ed espulsione. Un'ora prima del Consiglio dei ministri si è riunito al Viminale un mini vertice a cui ha partecipato anche il ministro dell'Interno.

Da parte sua il vicepremier, Matteo Salvini, ha sottolineato che l'Europa «da anni chiacchiera, ma non ha mai mosso un dito. È il momento di dimostrare che esiste un'unione e la solidarietà non è solo a carico dell'Italia, della Spagna, della Grecia o di Malta, perché mille arrivi al giorno non siamo in grado di sostenerli economicamente, culturalmente e socialmente».

Non a caso il governo spera anche nell'annunciata visita a Tunisi, questo mese, del ministro dell'Interno Piantedosi assieme all'omologo francese Darmanin, forse alla tedesca Faeser e al Commissario europeo per gli affari interni. «Si discuterà di un concreto supporto ai tunisini nell'attività di rintraccio in mare - spiega una fonte del Viminale - e anche nella difesa dei confini compreso quello libico da dove entrano i migranti che poi si imbarcano verso Lampedusa». Al momento viene escluso «l'invio di navi italiane», ma bisognerebbe pensare ad una missione congiunta con la Guardia costiera tunisina nelle loro acque.

20 баллов

Вопрос 2. Ответьте на вопросы преподавателя по прочитанному тексту.

20 баллов

Вопрос 3. Беседа с преподавателем на одну из тем.

1. Il sistema politico italiano.
2. Unità d'Italia.
3. L'Italia nella Prima e nella Seconda guerra mondiale.
4. Il dopoguerra in Italia. Dalla monarchia alla Repubblica.
5. Gli Anni 60-70.
6. Tangentopoli.
7. Problemi dell'Italia di oggi.
8. Dialetti italiani.

20 баллов

Максимум 60 баллов

Критерии оценивания зачета в устной форме

60-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
60-50 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
50-40 балла	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: Отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и

	грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8 – 15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
40-30 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Прimitивная • Логика: Есть логические ошибки Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 15 – 20. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
30-20 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Есть логические ошибки Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок 20 – 25. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
20-1 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Отсутствует Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы.

Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

5 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков**

**Экзамен в письменной форме по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр**

Задание 1. Переведите на русский язык.

BRICS: gruppo pronto ad allargarsi, ecco chi può entrare nel 2023

15 febbraio 2023 (*Il Sole 24 Ore*) – Il 2023 sarà un anno cruciale per il gruppo BRICS: sotto la presidenza del Sudafrica i Paesi dovranno decidere se allargare la presenza a nuovi membri e i criteri che dovrebbero essere soddisfatti perché ciò avvenga. In verità, già lo scorso anno si è parlato di estendere il gruppo, su iniziativa della Cina che lo presiedeva. L'obiettivo di Pechino era e rimane quello di creare un fronte comune più forte da opporsi al dominio di istituzioni come Nazioni Unite, Fondo Monetario Internazionale e Banca Mondiale.

Il blocco BRICS è nato nel 2009 e inizialmente non comprendeva il Sudafrica, aggiuntosi l'anno dopo. Lo scopo è quello di intensificare rapporti commerciali tra i membri partecipanti attraverso accordi bancari, valutarî e commerciali, cercando di attenuare l'influenza del dollaro americano. I cinque componenti hanno fondato nel 2014 la Nuova Banca di Sviluppo, in contrapposizione all'FMI e alla Banca Mondiale, e che ha visto l'adesione nel 2021 di Bangladesh ed Emirati Arabi, mentre Egitto e Uruguay dovrebbero essere i prossimi.

Ma chi sono i Paesi candidati a far parte dell'organismo allargato? Per ora Iran e Arabia Saudita sono quelli che hanno chiesto formalmente di aderire. Tuttavia, un interesse chiaro è stato espresso da altri come Argentina, Emirati Arabi Uniti, Egitto, Bahrain e Indonesia. Sudafrica e Cina in testa stanno spingendo per un'espansione. In particolare la nazione sudafricana sostiene che le implicazioni che questa operazione comporta saranno discusse in una serie di incontri prima del vertice completo di agosto, dove spera parteciperanno tutti i principali leader del blocco, quali Vladimir Putin per la Russia e Xi Jinping per la Cina.

15 баллов

Задание 2. Письменный ответ на вопрос по одной из тем (200-250 слов):

1. La politica migratoria del governo italiano: recenti proposte.
2. Il conflitto israelo-palestinese. La soluzione dei “Due Stati per due popoli”.
3. Problemi nei rapporti fra l'Italia e l'Ue.
4. I rapporti fra l'Italia e i Paesi africani.

15 баллов

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в письменной форме

Критерии оценивания письменного перевода с итальянского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях – СМЫСЛ. ИСК.
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.

11-8 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.
7 -5 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.
4-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок

Критерии оценки письменного развернутого обоснованного ответа на итальянском языке на вопрос:

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	Был дан обоснованный и развернутый ответ на вопрос, было допущено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; в ответе присутствовала четкая и полная аргументация и логическая связность изложения.
11-8 баллов	Был дан обоснованный и развернутый ответ на вопрос, было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; в ответе присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
7 -5 баллов	Было отмечено наличие связной аргументации, но данный ответ не был развернутым, было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок.
4-1 балла	Ответ на вопрос не был обоснованным и развернутым, было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; было отмечено нарушение связной аргументации.

На основании оценки за перевод и оценки за письменный ответ на вопрос выставляется общая сумма баллов за экзамен в письменной форме.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков**

**Экзамен в устной форме по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр**

Вопрос 1. Выполните реферирование и комментирование статьи на итальянском языке.

Il salto globale della Cina: il piano di Xi per frenare gli Usa

L'obiettivo della Cina è chiaro: raggiungere un'influenza mondiale che rispecchi il suo status di grande potenza

Federico Giuliani

26 Ottobre 2023, BRUXELLES (*La Repubblica*) - Alleanze economiche e diplomatiche, iniziative congiunte e cooperazioni nei più svariati settori. Gli sforzi della Cina per espandere la propria presenza a livello globale procedono a gonfie vele e trovano terreno fertile in ogni angolo del pianeta. L'obiettivo di Pechino è chiaro: raggiungere un'influenza mondiale in grado di rispecchiarne lo status di grande potenza assunto nel corso degli ultimi due decenni. Il Dragone sta quindi gettando le basi di un nuovo ordine internazionale parallelo all'attuale e modellando a sua immagine l'ambiente al di fuori dei confini nazionali. Lo sta facendo, ed è questo l'aspetto più rilevante, mediante modalità inedite, silenziose e talvolta sorprendenti.

Il *Washington Post* ha scritto un articolo nel quale ha misurato l'ampiezza delle ambizioni della Cina, passando in rassegna i Paesi in cui Pechino sta costruendo con successo la propria influenza e quelli dove, al contrario, ha incontrato difficoltà.

Un buon punto di partenza per raccontare questo quadro potrebbe coincidere con l'Indonesia, dove si sono registrati accelerati sforzi cinesi per utilizzare le proprie aziende e istituti scolastici come un braccio della diplomazia. Quando sono stati introdotti per la prima volta nel 2016, i programmi di formazione professionale erano una componente dell'iniziativa cinese Belt and Road. Finanziati e diretti dalla Cina, si sono in seguito allargati a 25 nazioni, a conferma della volontà del presidente cinese Xi Jinping di estendere il soft power nazionale, soprattutto nel sud del mondo. La sensazione è che Pechino voglia incrementare la propria influenza tra le comunità etnico-cinesi nel sud-est asiatico, così da ottenere sostegno per le ambizioni geopolitiche.

Altro giro, altra corsa. Il *Wp* ha parlato delle conseguenze dell'accordo di polizia della Cina con le isole Fiji e di come Pechino intenderebbe proiettare i suoi poteri di polizia all'estero. Il gigante asiatico sperava che le Fiji diventassero un modello per il Pacifico, ma i Fijiani si sono inaspriti per alcune azioni della polizia, tanto che l'anno scorso le autorità cinesi non sono riuscite a stringere un ampio patto di sicurezza con 10 nazioni insulari del Pacifico.

In America Latina, invece, l'Honduras ha deciso di stabilire relazioni diplomatiche con la Repubblica Popolare Cinese, rompendo i suoi legami con Taiwan.

Vicende del genere sono soltanto la punta di un iceberg enorme che, si badi bene, non comprende soltanto gli accordi stretti lungo la Via della Seta.

10 баллов

Вопрос 2. Выполните устный перевод с итальянского языка на русский предложенного преподавателем отрывка реферируемой статьи.

10 баллов

Вопрос 3. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись по профессиональной тематике (двукратное предъявление) и изложите ее содержание на итальянском языке.

10 баллов

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в устной форме

Критерии оценивания устного реферирования и комментирования статьи на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)

4. Грамматические ошибки

5. Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения. Были даны обоснованные и развернутые ответы на вопросы экзаменатора.
7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения. Были даны правильные ответы на вопросы экзаменатора.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации. Были даны неправильные ответы на вопросы экзаменатора.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует. Было выявлено непонимание и неадекватная реакция на вопросы экзаменатора

Критерии оценивания устного перевода отрывка реферируемой статьи с итальянского языка на русский язык

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.
7-6 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.

5-3 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.
2-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок

**Критерии оценивания устного изложения на иностранном языке
содержания аудиозаписи по профессиональной тематике**

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (80%), показал свободное владение профессиональной лексикой (в изученном объеме), обладает достаточной коммуникативной компетенцией.
7-6 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (до 75%), продемонстрировал хорошее владение активной профессиональной лексикой.
5-3 баллов	Обучающийся испытывает трудности в понимании на слух информации в аудиосюжете, имеет ограниченный словарный запас профессиональной лексики.
2-1 балла	Обучающийся не понимает на слух информацию в аудиосюжете, не владеет профессиональной лексикой, демонстрирует слабые навыки говорения.

На основании оценки за устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике, оценки за устный перевод отрывка текста реферируемой статьи с итальянского языка на русский и оценки за устное изложение на итальянском языке аудиозаписи по профессиональной тематике выставляется общая сумма баллов за зачет в устной форме.

6 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЗАЧЕТА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра европейских языков
Зачет в устной форме по дисциплине
«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)
Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр**

Вопрос 1. Прочитайте статью. Выполните устное реферирование и комментирование статьи на итальянском языке.

Al via oggi il vertice dell'Unione africana

17 Febbraio 2023 (*africarivista.it*) - L'agenda del vertice dei capi di Stato dell'Unione africana (Ua), riuniti ad Addis Abeba da oggi fino a domenica, si concentrerà in particolare su materie come la sicurezza e le crisi alimentari: il conflitto armato che va dal Sahel al Corno d'Africa, gli impatti della siccità e delle inondazioni, che hanno allontanato sempre più africani dalle loro case, il numero di sfollati che a sud del deserto del Sahara in aumento di oltre il 15% nell'ultimo anno sono le questioni più urgenti che dovranno affrontare durante il vertice. Lo riporta la Reuters.

Le Nazioni Unite stimano che 44 milioni di persone siano state sfollate nel 2022, in aumento netto rispetto ai 38,3 milioni di persone alla fine del 2021. Il commissario per la pace e la sicurezza dell'Unione africana, Bankole Adeoye, dovrebbe cercare di raccogliere sostegno politico per approvare una proposta di nuovo finanziamento delle operazioni di sicurezza da parte degli Stati Uniti, dei membri dell'Unione africana e dell'Unione europea: il finanziamento è una sfida perenne per le iniziative dell'Ua, come la sua missione di mantenimento della pace in Somalia.

I leader africani saranno inoltre aggiornati sui combattimenti in corso nella parte orientale della Repubblica Democratica del Congo e sulla situazione della sicurezza in Mali, Burkina Faso, Guinea e Sudan, che hanno tutti subito colpi di Stato militari nel 2021 e nel 2022.

Un altro importante argomento di discussione dovrebbe essere il peggioramento della carestia e della fame in diverse regioni del continente, facendo eco ai numerosi allarmi lanciati dalla Fao e dal Programma alimentare mondiale: una situazione critica causata da conflitti armati e condizioni meteorologiche estreme che gli scienziati hanno collegato al cambiamento climatico: la Somalia è sull'orlo della carestia dopo cinque fallite stagioni delle piogge, con centinaia di migliaia di persone che soffrono di catastrofiche carenze alimentari.

Oltre ai leader dei 55 Stati membri dell'Ua, parteciperanno al vertice – tra gli altri – anche il segretario generale delle Nazioni Unite Antonio Guterres e il presidente del Consiglio europeo Charles Michel.

I leader africani sosterranno la proposta di istituire seggi permanenti per il continente nel Consiglio di sicurezza delle Nazioni unite e nel gruppo delle grandi economie del G20 e adotteranno inoltre una serie di protocolli volti ad accelerare la piena attuazione della nuova area di libero scambio africana (Afcfta), in base alla quale il commercio è iniziato ufficialmente nel 2021.

20 баллов

Вопрос 2. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись (двукратное предъявление) по профессиональной тематике и изложите его содержание на итальянском языке.

20 баллов

Вопрос 3. Переведите без предварительной подготовки предложенный преподавателем отрывка текста по профессиональной тематике с итальянского языка на русский язык.

Recep Tayyip Erdogan e Papa Francesco hanno avuto un colloquio telefonico. Il presidente turco, ha condannato gli attacchi israeliani contro Gaza affermando che hanno raggiunto "il livello del massacro". Erdogan ha inoltre criticato la mancanza di indignazione da parte della comunità internazionale nei confronti dei raid di Tel Aviv nella Striscia, ribadendo l'importanza di porre fine al conflitto tra le parti. Citando gli aiuti umanitari per la popolazione della Striscia inviati da Ankara, Erdogan ha lanciato un appello per sostenere gli sforzi della Turchia e ha affermato che "la pace permanente nella regione sarà possibile solo con la creazione di uno Stato di Palestina indipendente, sovrano e geograficamente integrato ai confini del 1967, con Gerusalemme Est come capitale".

20 баллов

Максимум 60 баллов

Критерии оценивания зачета в устной форме

Критерии оценки устного реферирования и комментирования статьи на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации

2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

20-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
20-16 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения. Были даны обоснованные и развернутые ответы на вопросы экзаменатора.
15-11 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения. Были даны правильные ответы на вопросы экзаменатора.
10 -6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации. Были даны неправильные ответы на вопросы экзаменатора.
5-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует. Было выявлено непонимание и неадекватная реакция на вопросы экзаменатора

Критерии оценки устного изложения на итальянском языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике

20-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
---	--------------------

20-16 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (80%), показал свободное владение профессиональной лексикой (в изученном объеме), обладает достаточной коммуникативной компетенцией.
15-11 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (до 75%), продемонстрировал хорошее владение активной профессиональной лексикой.
10 -6 баллов	Обучающийся испытывает трудности в понимании на слух информации в видеосюжете, имеет ограниченный словарный запас профессиональной лексики.
5-1 балла	Обучающийся не понимает на слух информацию в видеосюжете, не владеет профессиональной лексикой, демонстрирует слабые навыки говорения.

Критерии оценивания устного перевода отрывка текста по профессиональной тематике с итальянского языка на русский язык

20-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
20-16 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.
15-11 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.
10 -5 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.
4-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок

На основании оценки за устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике, устное изложение на итальянском языке аудиозаписи по профессиональной тематике и устный перевод отрывка текста по профессиональной тематике с итальянского языка на русский выставляется общая сумма баллов за зачет в устной форме.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

Экзамен в письменной форме по дисциплине

«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)

Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр

Задание 1. Переведите на русский язык.

La visita del premier in Etiopia

14 aprile 2023 (*Avvenire*) – Due giorni impegnativi per la premier Giorgia Meloni in visita in Etiopia. Arrivata ad Addis Abeba, dopo l'incontro con il presidente dell'Unione Africana Moussa Faki, è stata accolta al Palazzo Nazionale dal premier etiope Abiy Ahmed. Al centro dell'incontro, il terzo in pochi mesi, il sostegno al processo di pace nel paese africano e gli aiuti umanitari, oltre alla gestione dei flussi migratori. Giorgia Meloni rilancia dunque la presenza dell'Italia nel Corno d'Africa ed è la prima leader di un paese occidentale, sottolineano dal governo, a sbarcare in Etiopia dopo la fine del conflitto militare nella regione di Tigray, che si era concluso a novembre scorso con la firma degli accordi di Pretoria dopo due anni di ostilità.

I due Paesi hanno legami storici ed è importante il rafforzamento delle relazioni bilaterali e della partnership commerciale. Alla missione seguirà la co-presidenza insieme alle Nazioni Unite della conferenza dei donatori a New York, il 24 maggio. Oltre alla cooperazione bilaterale per lo sviluppo e la stabilità dell'area, al centro dei colloqui con il primo ministro etiope ci sarà la gestione dei migranti in un paese che è uno snodo vitale dei flussi dalla rotta orientale africana che dall'Eritrea e dalla Somalia attraversano le frontiere orientali verso il Sudan fino alla Libia, e di lì verso l'Italia. Una questione prioritaria per l'interesse nazionale è quindi la "stabilità e integrità" dell'Etiopia.

Anche la sicurezza e l'emergenza umanitaria della Somalia, che il Segretario generale dell'Onu al termine della visita nei giorni scorsi a Mogadiscio ha definito "sull'orlo del baratro" per la crisi dovuta alla carestia e al conflitto con i terroristi jihadisti, saranno oggetto della missione.

15 баллов

Задание 2. Выполните на итальянском языке письменное реферирование и комментирование статьи.

Meloni in Etiopia per rilanciare l'Italia nel Corno d'Africa

14 aprile 2023 (*Avvenire*) – Due giorni impegnativi per la premier Giorgia Meloni in visita in Etiopia. Arrivata ad Addis Abeba, dopo l'incontro con il presidente dell'Unione Africana Moussa Faki, è stata accolta al Palazzo Nazionale dal premier etiope Abiy Ahmed. Al centro dell'incontro, il terzo in pochi mesi, il sostegno al processo di pace nel paese africano e gli aiuti umanitari, oltre alla gestione dei flussi migratori. Giorgia Meloni rilancia dunque la presenza dell'Italia nel Corno d'Africa ed è la prima leader di un paese occidentale, sottolineano dal governo, a sbarcare in Etiopia dopo la fine del conflitto militare nella regione di Tigray, che si era concluso a novembre scorso con la firma degli accordi di Pretoria dopo due anni di ostilità.

I due Paesi hanno legami storici ed è importante il rafforzamento delle relazioni bilaterali e della partnership commerciale. Alla missione seguirà la co-presidenza insieme alle Nazioni Unite della conferenza dei donatori a New York, il 24 maggio. Oltre alla cooperazione bilaterale per lo sviluppo e la stabilità dell'area, al centro dei colloqui con il primo ministro etiope ci sarà la gestione dei migranti in un paese che è uno snodo vitale dei flussi dalla rotta orientale africana che dall'Eritrea e dalla Somalia attraversano le frontiere orientali verso il Sudan fino alla Libia, e di lì verso l'Italia. Una questione prioritaria per l'interesse nazionale è quindi la "stabilità e integrità" dell'Etiopia.

Anche la sicurezza e l'emergenza umanitaria della Somalia, che il Segretario generale dell'Onu al termine della visita nei giorni scorsi a Mogadiscio ha definito "sull'orlo del baratro" per la crisi dovuta alla carestia e al conflitto con i terroristi jihadisti, saranno oggetto della missione.

Domani ci sarà un vertice trilaterale Italia-Etiopia-Somalia dove molto probabilmente saranno discusse le questioni relative alla difesa. Il premier etiope ha infatti bisogno di riarmare l'esercito dopo due anni di conflitto nel nord del paese e il presidente somalo deve affondare il colpo contro i terroristi di Al Shabaab in vista del ritiro l'anno prossimo della missione Onu Atmis. Le Nazioni Unite hanno lanciato un appello per 2,6 miliardi di dollari in aiuti umanitari per il travagliato paese del Corno d'Africa, ma attualmente sono stati finanziati solo per il 13%.

La visita di Meloni ad Addis Abeba si inquadra, secondo il governo italiano, nel piano di sostegno allo sviluppo "non predatorio" ai Paesi africani, al centro della politica estera del governo. In chiave energetica ma, soprattutto, in chiave migratoria. Seguirà anche una missione imprenditoriale per sostenere l'Etiopia nel programma di riforme e di trasformazione economica, mettendo a disposizione la competenza delle imprese italiane. Mentre a Mogadiscio si terrà il 30 e 31 maggio la seconda edizione dell'Italia-Somalia Business & Trade Forum per promuovere il paese africano come

destinazione di business emergente per le aziende italiane ed internazionali, favorendo lo sviluppo di sinergie e collaborazioni in settori quali agricoltura, pesca, allevamento, ma anche promuovere scambi commerciali e investimenti esteri diretti.

15 баллов

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в письменной форме

Критерии оценивания письменного перевода с итальянского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях – СМЫСЛ. ИСК.

2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.
11-8 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.
7 -5 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.
4-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок

Критерии оценки письменного реферирования и комментирования статьи по профессиональной тематике на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
11-8 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
7-5 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации.
4-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует.

На основании оценки за письменный перевод с итальянского языка на русский и оценки за письменное реферирование и комментирование на итальянском языке статьи по профессиональной тематике выставляется общая сумма баллов за экзамен в письменной форме.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

Экзамен в устной форме по дисциплине

«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)

Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр

**Вопрос 1. Сообщение на итальянском языке по профессиональной тематике
(продолжительностью до 3 мин.)**

Примерные темы сообщений:

1. I rapporti fra l'Italia e l'Ue negli ultimi anni.
2. Organizzazioni internazionali e le sfide globali che devono affrontare.
3. Emergenza migranti in Italia (in Europa).
4. Politica interna italiana. Recenti scandali.
5. L'escalation del conflitto israelo-palestinese.
6. Il terrorismo in Italia negli Anni di piombo. Strategia della tensione.

10 баллов

Вопрос 2. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись по профессиональной тематике (двукратное предъявление) и изложите ее содержание на итальянском языке.

10 баллов

Вопрос 3. Переведите без предварительной подготовки предложенный преподавателем отрывок текста по профессиональной тематике с итальянского языка на русский язык.

In vista del Consiglio europeo di oggi pomeriggio, il premier Meloni chiede ruolo di "primo piano" nel garantire l'accesso umanitario nella Striscia di Gaza. Nel vertice, i 27 Paesi dell'Ue discuteranno della possibilità di lanciare un appello congiunto per una tregua che consenta l'ingresso di maggiori aiuti nella Striscia di Gaza, dove la situazione umanitaria si fa sempre più complicata. "Il Consiglio europeo esprime la *massima preoccupazione* per il deterioramento della situazione umanitaria

a Gaza e chiede che l'accesso umanitario continui, rapido, sicuro e senza ostacoli e che gli aiuti raggiungano chi ne ha bisogno attraverso tutte le misure necessarie, compresa una pausa umanitaria", si legge nell'ultima versione del documento che dovrebbe essere approvato oggi.

10 баллов

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в устной форме

Критерии оценивания сообщения на итальянском языке по профессиональной тематике (продолжительностью до 3 мин.)

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Сообщение полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 8). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
7-6 баллов	Сообщение раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8-15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
5-3 баллов	Сообщение слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок – более 15. Отдельные

	практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2-1 балла	Сообщение не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций, количество грамматических ошибок – более 20. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Критерии оценивания устного изложения на иностранном языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (80%), показал свободное владение профессиональной лексикой (в изученном объеме), обладает достаточной коммуникативной компетенцией.
7-6 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (до 75%), продемонстрировал хорошее владение активной профессиональной лексикой.
5-3 баллов	Обучающийся испытывает трудности в понимании на слух информации в аудиосюжете, имеет ограниченный словарный запас профессиональной лексики.
2-1 балла	Обучающийся не понимает на слух информацию в аудиосюжете, не владеет профессиональной лексикой, демонстрирует слабые навыки говорения.

Критерии оценивания устного перевода отрывка текста по профессиональной тематике с итальянского языка на русский язык

10-ти балльная оценка	Пояснение к оценке
-----------------------	--------------------

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	
10-8 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.
7-6 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.
5-3 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.
2-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок

На основании оценки за устное сообщение на итальянском языке по профессиональной тематике, оценки за устное изложение на итальянском языке аудиозаписи по профессиональной тематике и оценки за устный перевод отрывка текста реферируемой статьи с итальянского языка на русский выставляется общая сумма баллов за экзамен в устной форме.

8 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

Экзамен в письменной форме по дисциплине

«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)

Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр

Задание 1. Переведите на русский язык.

Migranti, Giorgia Meloni all'Onu: ecco il Piano per l'Africa

di Barbara Fiammeri

18 settembre 2023 (*Il Sole 24 ore*) - «Credo che un maggior coinvolgimento dell'Onu sia assolutamente necessario», ha anticipato Giorgia Meloni, che oggi - subito dopo il Consiglio dei ministri per la nuova stretta sui migranti - volerà a New York per

partecipare alla 78^a Assemblea Generale dell'Onu. Il tema migrazione per la premier è ormai in cima alla lista delle priorità e lo rilancerà durante il suo intervento del 20 settembre, mercoledì pomeriggio, in occasione del suo debutto al Palazzo di vetro.

Quello che le interessa è coinvolgere sempre più Paesi in quel Piano Mattei per l'Africa lanciato dal governo italiano poco dopo il suo insediamento a Palazzo Chigi, per sostenere «le nazioni dei Paesi da cui arrivano o transitano i migranti» consolidando i rapporti con loro attraverso programmi di investimento e di sostegno.

Meloni ne parlerà anche soprattutto in occasione degli incontri che si terranno a margine durante l'Assemblea, a partire da quello di mercoledì 20 settembre, nel tardo pomeriggio con il segretario generale dell'Onu Guterres. Le Nazioni Unite hanno, infatti, diverse agenzie che possono offrire un aiuto significativo a cominciare da Oim e Unchr che sono quelle che si occupano proprio di migrazioni e che - secondo l'idea della premier - potrebbero contribuire alla gestione dei campi in cui vengono raccolti migranti.

«Questo è un fenomeno che non può essere risolto solo a livello europeo, serve l'intervento dell'Onu», ha confermato il vicepremier Antonio Tajani, già arrivato a New York proprio per preparare il dossier Africa di cui discuterà anche con i ministri degli Esteri Ue e con quelli di diversi Paesi africani. L'obiettivo deve essere quello di affiancare tempestivamente i Paesi in difficoltà attraverso sostegni e investimenti che troppe volte arrivano in ritardo o non arrivano affatto. L'esempio più evidente - secondo la premier - è quanto sta avvenendo in Tunisia, che continua a non ricevere i fondi né dal Fmi, né dall'Europa.

15 баллов

Задание 2. Выполните на итальянском языке письменное реферирование и комментирование статьи.

Tornano le divisioni in Europa: su Israele-Hamas tensioni tra alleati

Roberto Vivaldelli

26 Ottobre 2023, Bruxelles (*Il Giornale*) - Altro che Europa unita e politica estera comune: sulla guerra tra Israele e Hamas la diplomazia tra le nazioni del blocco deve fare i conti con differenti approcci e visioni diverse. Ciò è frutto delle divisioni interne agli stessi Paesi dell'Ue sul conflitto in corso, tra chi sostiene la linea dura di "sradicare Hamas", proponendo la creazione di una coalizione internazionale, come il presidente francese Emmanuel Macron, e chi, invece, invoca prudenza e moderazione, al fine di scongiurare un escalation che potrebbe coinvolgere altri attori regionali, su tutti l'Iran. Altro elemento da tenere presente: le manifestazioni pro-Palestina che si sono tenute in molte piazze europee, da Bruxelles a Berlino passando per Parigi, e l'importante minoranza islamica che vive in Europa che solidarizza con la causa

palestinese. Su questa vicenda, tuttavia, i leader europei stanno riscontrando non poche difficoltà ad allineare la loro posizione.

In vista del Consiglio europeo di oggi pomeriggio, giovedì 26 ottobre, il Presidente del Consiglio Giorgia Meloni chiede ruolo di "primo piano" nel garantire l'accesso umanitario nella Striscia di Gaza. Questo, tuttavia, senza mettere in discussione il diritto di Israele all'autodifesa. Nel vertice odierno, i 27 Paesi dell'Ue discuteranno della possibilità di lanciare un appello congiunto per una tregua che consenta l'ingresso di maggiori aiuti nella Striscia di Gaza, dove la situazione umanitaria si fa sempre più complicata.

"Il Consiglio europeo esprime la massima preoccupazione per il deterioramento della situazione umanitaria a Gaza e chiede che l'accesso umanitario continui, rapido, sicuro e senza ostacoli e che gli aiuti raggiungano chi ne ha bisogno attraverso tutte le misure necessarie, compresa una pausa umanitaria", si legge nell'ultima versione della bozza che dovrebbe essere approvata oggi. Ma la proposta chiedere una tregua nel conflitto per consentire l'ingresso degli aiuti umanitari a Gaza ha scatenato un "complesso valzer diplomatico" e non è scontato che vada in porto. Promotore di questa linea è il premier spagnolo Pedro Sanchez, sulla quale però altri Paesi Ue nutrono forti dubbi, a cominciare da Germania, Austria e Repubblica Ceca, che vedono un cessate il fuoco in contrasto con il diritto di Israele di difendersi dalle minacce esterne.

Il premier spagnolo Sanchez ha inoltre manifestato la solidarietà del suo governo al Segretario generale delle Nazioni Unite, António Guterres, dopo la richiesta di dimissioni presentata da Tel Aviv. "Voglio esprimere tutto l'affetto e il sostegno del governo spagnolo e della maggioranza della società spagnola al nostro segretario generale delle Nazioni Unite, il portoghese António Guterres, che credo stia dando voce alle preoccupazioni della maggior parte della popolazione mondiale che chiede una tregua umanitaria, la fine delle morti indiscriminate e la creazione di una soluzione diplomatica a questa grave crisi", ha affermato.

15 баллов

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в письменной форме

Критерии оценивания письменного перевода с итальянского языка на русский

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации. Помечается на полях – СМЫСЛ. ИСК.

2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению. Помечается на полях – НЕТОЧН.

3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Помечается на полях – СТИЛЬ.

15-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15-12 баллов	В выполненном переводе нет искажений смысла, присутствуют не более 3 неточностей или стилистических ошибок.
11-8 баллов	В выполненном переводе есть не более 1 искажения смысла и не более 5 неточностей или стилистических ошибок.
7 -5 баллов	В выполненном переводе есть не более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок.
4-1 балла	В выполненном переводе есть более 3 искажений смысла и более 5 неточностей или стилистических ошибок

Критерии оценки письменного реферирования и комментирования статьи по профессиональной тематике на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

15-ти балльная оценка	Пояснение к оценке
-----------------------	--------------------

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	
15-12 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения.
11-8 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения.
7-5 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации.
4-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует.

На основании оценки за письменный перевод с итальянского языка на русский и оценки за письменное реферирование и комментирование на итальянском языке статьи по профессиональной тематике выставляется общая сумма баллов за экзамен в письменной форме.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра европейских языков

Экзамен в устной форме по дисциплине

«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)

Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр

Вопрос 1. Прочитайте статью, выполните ее устное реферирование и комментирование на итальянском языке.

Rafael Grossi rilancia il patto con l'Iran: "Colloqui costruttivi sul nucleare"

Antonella Alba

04 aprile 2023 (*Rainews.it*) – All'inizio della settimana, l'Agenzia internazionale per l'energia atomica, con sede a Vienna, ha riferito che nel sito nucleare sotterraneo iraniano di Fordo sono state ritrovate particelle di uranio arricchito fino all'83,7%, appena al di sotto del 90% necessario per produrre una bomba atomica.

Fino a che punto l'Iran sta arricchendo di uranio il suo programma nucleare? E' l'importante interrogativo obiettivo della visita di Rafael Grossi, capo dell'Aiea, a Teheran. L'Aiea è pronta a controllare che l'industria nucleare iraniana non si avvicini pericolosamente a possedere un'arma nucleare, dopo che Teheran – secondo un rapporto della stessa Aiea – è stata "accusata" di aver oltrepassato il limite del 3,67% previsto dall'accordo internazionale sull'arricchimento dell'uranio impoverito. La notizia ha destato apprensione tra i Paesi vicini e lontani con cui la Repubblica islamica è da sempre in contrasto, come Israele e Stati Uniti. Secondo l'agenzia Nova, la contestuale visita del capo degli Stati maggiori americani Mark Milley in Israele dice che i due paesi sarebbero pronti ad intervenire militarmente se Teheran non arretra.

L'Iran ha almeno tre impianti di produzione nucleare tra cui c'è quello di Fordo, dove secondo le recenti accuse, Teheran arricchisce le pericolose particelle di uranio fino all'87%. L'Iran nega le accuse.

La missione di Grossi è cominciata ieri sera. In programma forse un vertice anche col presidente Ebrahim Raisi, appena tornato da una recente visita a Pechino. Per ora, riferisce l'argentino alla stampa, ci sono "discussioni costruttive e di intesa con i vertici iraniani e le aspettative sono alte" anche sul rilancio dell'accordo sul nucleare (Jcpoa del 2015) considerato da molti esperti, invece lettera morta (accordo da cui gli Usa uscirono nel 2018).

Nel corso della conferenza stampa Mohammad Eslami*, l'omologo iraniano a capo dell'Agenzia per l'Energia Atomica ha parlato di "fiducia reciproca", anche se ha sottolineato la determinazione di Teheran a non cambiare i propri obiettivi strategici sul nucleare. E soprattutto, chiede Eslami, l'Aiea "dovrebbe impedire provocazioni da parte di quelli che mirano a minare la sicurezza e le relazioni professionali tra le due Agenzie".

Grossi non ha esitato a esprimere la sua ferma condanna all'ipotesi di un attacco (preventivo) americano o israeliano contro gli impianti nucleari iraniani: "Qualsiasi azione militare contro le centrali nucleari è totalmente riprovevole e illegale ed è al di fuori degli standard internazionali", ha affermato. Le preoccupazioni dunque restano: nonostante gli accordi lo vietino l'Iran è di fatto tra le superpotenze del mondo insieme a Cina, Stati Uniti e Russia a essere in grado di produrre l'atomica. Grossi ha detto che il lavoro della delegazione è ancora in corso.

Il capo dell'Aiea ha rifiutato di commentare durante una conferenza stampa i colloqui avuti con il responsabile del programma nucleare iraniano, affermando però

che “c'è un'atmosfera di lavoro, di onestà e di cooperazione”. Si prevede che Grossi parlerà di nuovo con i giornalisti al suo ritorno a Vienna.

10 баллов

Вопрос 2. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись по профессиональной тематике (двукратное предъявление) и изложите ее содержание на итальянском языке.

10 баллов

Вопрос 3. Сообщение по теме ВКР.

10 баллов

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в устной форме

Критерии оценивания устного реферирования и комментирования статьи на итальянском языке

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации
2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению
3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости)
4. Грамматические ошибки
5. Лексические ошибки

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	При реферировании статьи не было допущено искажений, было выявлено не более 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 6 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала четкая и полная аргументация, логическая связность изложения. Были даны обоснованные и развернутые ответы на вопросы экзаменатора.

7-6 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 1 искажения и 3 неточностей или стилистических ошибок и не более 10 лексико-грамматических ошибок; при комментировании присутствовала последовательная аргументация и связность изложения. Были даны правильные ответы на вопросы экзаменатора.
5-3 баллов	При реферировании статьи было допущено не более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок, не более 15 лексико-грамматических ошибок; было продемонстрировано неполное понимание текста. При комментировании не было продемонстрировано наличие последовательной аргументации. Были даны неправильные ответы на вопросы экзаменатора.
2-1 балла	При реферировании статьи было допущено более 3 искажений и 5 неточностей или стилистических ошибок и более 15 лексико-грамматических ошибок; не было продемонстрировано понимание текста. Комментарий отсутствует. Было выявлено непонимание и неадекватная реакция на вопросы экзаменатора

Критерии оценивания устного изложения на итальянском языке содержания аудиозаписи по профессиональной тематике

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
10-8 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (80%), показал свободное владение профессиональной лексикой (в изученном объеме), обладает достаточной коммуникативной компетенцией.
7-6 баллов	Обучающийся продемонстрировал хорошие навыки понимания на слух информации в видеосюжете (до 75%), продемонстрировал хорошее владение активной профессиональной лексикой.
5-3 баллов	Обучающийся испытывает трудности в понимании на слух информации в аудиосюжете, имеет ограниченный словарный запас профессиональной лексики.
2-1 балла	Обучающийся не понимает на слух информацию в аудиосюжете, не владеет профессиональной лексикой, демонстрирует слабые навыки говорения.

Критерии оценивания сообщения по теме ВКР на итальянском языке

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
---	--------------------

10-8 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 6.
7-6 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: Отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 6 – 10.
5-3 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания изученной профессиональной лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 10 – 15.
2-1 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение

	строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания изученной профессиональной лексики. Количество грамматических ошибок более 15.
--	--

На основании оценки за устное реферирование и комментирование статьи по профессиональной тематике, оценки за устное изложение на итальянском языке аудиозаписи по профессиональной тематике и оценки за сообщение на итальянском языке по теме ВКР выставляется общая сумма баллов за экзамен в устной форме.

Итоговый результат аттестационных испытаний по дисциплине за семестр выставляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе, утвержденным приказом ректора Академии №11-05-45 от 03 марта 2023 г.

По окончании процедуры промежуточной аттестации производится перевод баллов в традиционную систему оценивания с учетом баллов, полученных за мероприятия текущего контроля, и промежуточной аттестации.

Результатом освоения дисциплины **«Иностранный язык профессиональной деятельности» (итальянский)** является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий (продвинутый), хороший, базовый, недостаточный.

Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень/балл	Универсальные компетенции	Профессиональные компетенции
Высокий (продвинутый) (оценка «отлично», «зачтено») 86-100	Сформированы четкие системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные и верные. Даны развернутые ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся	Обучающимся усвоена взаимосвязь основных понятий дисциплины, в том числе для решения профессиональных задач. Ответы на вопросы оценочных средств самостоятельны, исчерпывающие, содержание вопроса/задания оценочного средства

	продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции	раскрыто полно, профессионально, грамотно. Даны ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции
Хороший (оценка «хорошо», «зачтено») 71-85	Знания и представления по дисциплине сформированы на повышенном уровне. В ответах на вопросы/задания оценочных средств изложено понимание вопроса, дано достаточно подробное описание ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия. Ответ отражает полное знание материала, а также наличие, с незначительными пробелами, умений и навыков по изучаемой дисциплине. Допустимы единичные негрубые ошибки. Обучающимся продемонстрирован повышенный уровень освоения компетенции	Сформированы в целом системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные, грамотные. Продемонстрирован повышенный уровень владения практическими умениями и навыками. Допустимы единичные негрубые ошибки по ходу ответа, в применении умений и навыков
Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено») 56-70	Ответ отражает теоретические знания основного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП. Обучающийся допускает неточности в ответе, но обладает необходимыми знаниями для их устранения.	Обучающийся владеет знаниями основного материала на базовом уровне. Ответы на вопросы оценочных средств неполные, допущены существенные ошибки. Продемонстрирован базовый уровень владения практическими умениями и навыками, соответствующий минимально необходимому

	Обучающимся продемонстрирован базовый уровень освоения компетенции	уровню для решения профессиональных задач
Недостаточный (оценка «неудовлетворительно», «не зачтено») Менее 56	Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков	Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков

Обновление фонда оценочных средств

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены
изменения

(измененное содержание раздела)

Фонд оценочных средств в составе Рабочей программы дисциплины:
обновлен, рассмотрен и одобрен на 20___/___ учебный год на заседании
кафедры _____ от _____ 20___ г.,
протокол № _____